

### Руководство по сервисному обслуживанию



### Панель управления DIEMATIC iSystem Для настенных газовых конденсационных котлов INNOVENS MCA

### Данное руководство предназначено только для квалифицированных специалистов



Любые операции на оборудовании и отопительной<br/>установке должны производиться<br/>квалифицированным специалистом.

Придерживаться действующих правил и норм.



### 1. ВНЕШНИЙ ВИД

Содержание : Страница 6

### 2. ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Содержание : Страница 14

### 3. КОНФИГУРАЦИЯ КОНТУРОВ Содержание : Страница 20

4. СПИСОК ПАРАМЕТРОВ Содержание : Страница 50

## 5. СПИСОК СООБЩЕНИЙ И ОШИБОК Содержание : Страница 86

6. ПРОВЕРКИ И НАСТРОЙКИ - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА Содержание : Страница 102

### 7. УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ Содержание : Страница 116

# ВНЕШНИЙ ВИД



### СОДЕРЖАНИЕ

1. Внешний вид	. 7
2. Описание клавиш и дисплея	. 8
3. Дополнительное оборудование панели управления DIEMATIC iSystem	. 9

### 1. Внешний вид



Главный выключатель Вкл/Выкл

Панель управления DIEMATIC iSystem устанавливается на котлы серии INNOVENS MCA.

Панель управления DIEMATIC iSystem - это электронная программируемая система регулирования, которая обеспечивает следующие функции :

- Регулирование температуры котла путём воздействия на модулирующую горелку (в случае настенного котла MCA) в зависимости от наружной температуры и, возможно, от комнатной температуры, если подключено дополнительное оборудование - диалоговый модуль CDI4, CDR4 или упрощенное дистанционное управление,
- Управление и регулирование одного контура без смесительного клапана
- При наличии дополнительного оборудования датчика подающей линии, управление и регулирование первого контура со смесительным клапаном (Дополнительное оборудование ед. поставки AD199),
- При наличии дополнительного оборудования платы и датчика подающей линии, управление и регулирование второго контура со смесительным клапаном (Дополнительное оборудование ед. поставки AD249).

Примечание : На каждый из этих 3 контуров отопления можно подключить диалоговый модуль CDI4, CDR4 или упрощенное дистанционное управление FM52 (Дополнительное оборудование).

- При наличии дополнительного оборудования датчика ГВС, программирование и регулирование с приоритетом одного контура ГВС (Ед. поставки AD212),
- Защиту установки и помещения от замораживания в случае отсутствия
- Возможность подключить от 2 до 10 котлов в каскаде,
- Возможность подключить от 1 до 10 модулей DIEMATIC VM
- Управление системами из теплогенераторов различного типа (котёл + тепловой насос или котёл + солнечная установка...)

Она позволяет пользователю ввести набор параметров для отопительной установки.

### 2. Описание клавиш и дисплея



- А Клавиши регулировки температуры (отопление, ГВС, бассейн)
- В Клавиша выбора режима работы
- С Клавиша изменения режима работы ГВС
- D Клавиша доступа к настройкам специалиста
- Ε Клавиши, функция которых изменяется в зависимости от индикации
- F Вращающаяся и нажимная ручка регулировки :
  - 😂 : Повернуть вращающуюся ручку для пролистывания меню или для изменения значения
  - 😟 : Нажать на вращающуюся ручку для доступа к • выбранному меню или для подтверждения изменения значения
- G В случае принудительного изменения режима работы ГВС отображается графический индикатор:
  - Графический индикатор мигает : Временное • изменение режима работы
  - Графический индикатор горит постоянно : ١ Постоянное изменение режима работы
- Имя контура, для которого отображаются Н параметры
- I Графический индикатор отображения суточных программ :
  - Темный участок II: Период отопления с комфортной комнатной температурой или период разрешения работы ГВС
  - Светлый участок 💵 : Период отопления с • пониженной комнатной температурой или период запрещения работы ГВС

#### Символы

- 党 Комфортный режим : Символ обозначает принудительную работу в ДНЕВНОМ (комфортном) режиме работы
  - Мигающий символ : Временное изменение режима • работы
  - Неподвижный символ : Постоянное изменение • режима работы
- Э Пониженный режим : Символ обозначает принудительную работу в НОЧНОМ (пониженном) режиме работы
  - Мигающий символ : Временное изменение режима работы
  - Неподвижный символ : Постоянное изменение режима работы

- Ċ. Режим Отпуск : Символ обозначает принудительную работу в режиме ОТПУСК (защита от замораживания)
  - Мигающий символ : Запрограммирован режим работы Отпуск
  - Неподвижный символ : Активен режим Отпуск
- Ψ, Ручной режим
- 장 Символ отображается во время нагрева воды для ГВС
- M Индикатор клапана : Символ смесительного отображается в том случае, если подключен трехходовой смесительный клапан Открытие 3-ходового смесителя
  - Закрытие 3-ходового смесителя
- Символ отображается, когда насос работает
- → Доступ к различным меню
- ŵ Позволяет пролистать меню
- (III) Позволяет пролистать параметры
- Ъ Отображение графика для выбранного параметра
- ? Символ отображается, если доступна помощь
- STD Сброс всех часовых программ
- / 11 Выбор комфортного/пониженного режима или дня недели, для которого нужно задать программу
- Возврат на предыдущий уровень
- ESC Возврат на предыдущий уровень без сохранения в памяти выполненных изменений
- ð Ручной сброс блокировки
- **↑↓** Указатели горят, когда есть скрытые строки вверху или внизу списка. Два мигающих указателя обозначают, что можно изменить значение.
- ê i i i Состояние пламени
- bar Индикатор давления : Символ отображается только с подключенным датчиком давления воды
  - Мигающий символ : Недостаточное количество воды в установке
  - Неподвижный символ : Достаточное количество воды в установке.

Уровень давления воды :

- лII: > 2,4 бар
- Ð Режим ЛЕТО : Нагрев горячей санитарнотехнической воды обеспечивается
- 8 Режим ЗИМА : Отопление и ГВС работают
- АUTO Работа в автоматическом режиме согласно часовой программы

# 3. Дополнительное оборудование управления DIEMATIC iSystem

панели



#### Датчик ГВС - Ед. поставки AD212

Датчик ГВС обеспечивает регулирование температуры (с приоритетом) и программирование производства горячей санитарно-технической воды при помощи накопительного водонагревателя.



### Датчик подающей линии после трехходового смесителя - Ед. поставки AD199

Этот датчик необходим для подключения первого контура со смесительным клапаном на котёл с панелью управления DIEMATIC iSystem.



#### Плата + датчик для 1 смесительного клапана - Ед. поставки AD249

Дополнительное оборудование - плата и датчик, позволяют управлять подключенным насосом и смесительным клапаном с электромеханическим или электротермическим двигателем. Плата устанавливается в панель управления DIEMATIC iSystem и подключается при помощи штыревых разъёмов. В панель управления DIEMATIC iSystem можно установить 1 такую плату с датчиком.



#### Диалоговый модуль CDI4 - Ед. поставки AD254

### Беспроводный диалоговый модуль CDR4 (без приёмопередатчика) - Ед. поставки AD253

#### Радиопередатчик котла (Приёмопередатчик) - Ед. поставки AD252

После подключения диалогового модуля можно изменять программы и заданные значения температур панели управления DIEMATIC iSystem непосредственно из жилого помещения, где он установлен. Диалоговый модуль также обеспечивает автоматическую настройку отопительной кривой соответствующего контура (один CDI4 или CDR4 на каждый контур).

В случае CDR4 данные передаются по радиоканалу из места его установки до блока приёмопередатчика (ед. поставки AD252), размещённого рядом с котлом.



### Упрощенное дистанционное управление с датчиком комнатной температуры - Ед. поставки FM52

После подключения упрошенного блока дистанционного управления модуля можно изменять режим работы и заданные значения температур панели управления DIEMATIC iSystem непосредственно из жилого помещения, где он установлен :

изменять программу и заданное значение комнатной температуры. Дистанционное управление обеспечивает возможность автоматической настройки отопительной кривой соответствующего контура (одно упрощенное дистанционное управления на каждый контур).



#### Соединительный кабель BUS (длина 12 м, ед. поставки AD134)

Кабелем BUS можно соединить между собой 2 котла с панелью управления DIEMATIC iSystem в случае каскадной установки, а также подключить модуль DIEMATIC VM или передатчик сети дистанционного управления.



#### Датчик для буферного водонагревателя - Ед. поставки AD250

Содержит 1 датчик для управления буферным водонагревателем от котла с панелью управления DIEMATIC iSystem.



#### Беспроводный датчик наружной температуры - Ед. поставки AD251 Радиопередатчик котла (Приёмопередатчик) - Ед. поставки AD252

Предлагаемый в качестве дополнительного оборудования беспроводный датчик наружной температуры предназначен для тех случаев, где установка проводного датчика наружной температуры, поставляемого с панелью управления DIEMATIC iSystem, может оказаться слишком сложной.

Если этот датчик используется с проводными устройствами (AD254 или FM52), то также необходим радиопередатчик котла (ед. поставки AD252).

Если радиопередатчик котла уже подключен к панели управления DIEMATIC iSystem, то нет необходимости заказывать второй радиопередатчик котла.

### Модуль дистанционного управления по телефонной линии TELCOM - Ед. поставки AD152

Предназначен для контроля отопительных установок по телефонной линии. Модуль обеспечивает 2 функции :

- 1. Информирует пользователя или другое лицо (можно запрограммировать 4 телефонных номера) в случае неисправности на отопительной установке (пропадание питания сети, ошибка горелки или даже внешний сигнал неисправности)
- Позволяет пользователю дистанционно управлять режимом работы котла, а также двумя другими контурами (например, водонагревателем).
   Этот модуль особенно подходит для загородных домов; основных домов с временным отсутствием жильцов (каникулы...); небольших домов на несколько квартир.

TELCOM работает с любой телефонной линией с тоновым набором - со стационарным телефоном или с мобильным (GSM). Более того, есть программируемая функция для использования факсимильного аппарата или автоответчика - они могут поднимать трубку после третьего звонка.



# ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



### СОДЕРЖАНИЕ

1.	Общее описание	. 15
2.	Описание и работа	. 16
	2.1 Описание элементов управления - Сокращения         2.2 Описание BUS         2.3 Функциональные связи	16 16 17

### 1. Общее описание

Панель управления DIEMATIC iSystem - это электронная программируемая система регулирования, которая обеспечивает следующие функции :

- Регулирование температуры котла путём воздействия на модулирующую горелку (в случае настенного котла MCA) в зависимости от наружной температуры и, возможно, от комнатной температуры, если подключено дополнительное оборудование - диалоговый модуль CDI4, CDR4 или упрощенное дистанционное управление,
- Управление и регулирование одного контура без смесительного клапана
- При наличии дополнительного оборудования датчика подающей линии, управление и регулирование первого контура со смесительным клапаном (Дополнительное оборудование ед. поставки AD199),
- При наличии дополнительного оборудования платы и датчика подающей линии, управление и регулирование второго контура со смесительным клапаном (Дополнительное оборудование - ед. поставки AD249).

Примечание : На каждый из этих 3 контуров отопления можно подключить диалоговый модуль CDI4, CDR4 или упрощенное дистанционное управление FM52 (Дополнительное оборудование).

- При наличии дополнительного оборудования датчика ГВС, программирование и регулирование с приоритетом одного контура ГВС (Ед. поставки AD212),
- Защиту установки и помещения от замораживания в случае отсутствия
- Возможность подключить от 2 до 10 котлов в каскаде,
- Возможность подключить от 1 до 10 модулей DIEMATIC VM
- Управление системами из теплогенераторов различного типа (котёл + тепловой насос или котёл + солнечная установка...)

Она позволяет пользователю ввести набор параметров для отопительной установки.

### 2. Описание и работа

### 2.1 Описание элементов управления - Сокращения

- PCU: Primary Control Unit - Электронная плата управления работой горелки. Параметры платы РСU отображаются в специальных меню: #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т и #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.. Сообщения платы РСU имеют код, который начинается с Вхх. Ошибки платы PCU имеют код, который начинается с Lxx. PSU : Parameter Storage Unit - Хранение параметров электронных плат PCU и SU. В случае замены платы PCU или SU нет необходимости в повторной настройке параметров в меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т и #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.. Эти настройки сохраняются в памяти на плате PSU. В случае замены платы PSU необходимо заново настроить параметры в меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т и #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.. PSU электрически подключается к PCU, но обмен информацией осуществляется также между PSU и SU. SCU : Secondary Control Unit - Электронная плата панели управления DIEMATIC iSystem. Эта плата управляет всей вторичной частью (контура А, В, С, ГВС и AUX) и отправляет общий запрос от этих контуров в РСU через шину РСU. **SU** : Safety Unit - Электронная плата безопасности (Программный блок).
- СDI4: Проводный диалоговый модуль с ЖК-дисплеем.
- CDR4 : Беспроводный диалоговый модуль с ЖК-дисплеем.
- FM52: Упрощенное дистанционное управление
- MCR4 : Радиопередатчик котла
- HMI: Дисплей (Human Machine Interface)
- IOBL: Шина системы домашней автоматизации с током несущей частоты.

### 2.2 Описание BUS

- Шина CDI : обеспечивает связь между диалоговыми модулями и котлом
- Шина BUS каскада : обеспечивает связь в каскаде (Регулятор DIEMATIC VM, Модуль дистанционного управления TELCOM)
- Шина PCU : обеспечивает обмен информацией с платой PCU : от DIEMATIC iSystem к PCU :
  - Управляет включением / выключением горелки
  - Заданное значение температуры котла
  - Ограничение по мощности
  - **οτ** PCU κ DIEMATIC iSystem :
    - Измерения
    - Неисправности (Lxx) / Сообщения(Вxx)
    - Состояния (Насос, Газовый клапан, Состояние пламени,...)
    - Параметры
- Шина IOBL (In One By Legrand) : Обмен информацией по току несущей частоты (работа с оборудованием In One By Legrand...).

#### 2.3 Функциональные связи



2

\* Плата для 3-ходового смесителя (дополнительное оборудование)

## КОНФИГУРАЦИЯ КОНТУРОВ



### СОДЕРЖАНИЕ

### Примеры установок и подключений

1. Правила техники безопасности	21
2. Предварительная настройка параметров	22
3. Подключение прямого контура	23
4. Подключение прямого контура и водонагревателя горячей санитарно-технической воды	24
5. Подключение двух контуров и водонагревателя для ГВС до гидравлического разделителя	26
6. Подключение двух контуров и водонагревателя для ГВС после гидравлического разделителя	28
<ul> <li>7. Подключение буферного водонагревателя.</li> <li>7.1 Буферный водонагреватель серии QUADRO DU.</li> <li>7.2 Буферный водонагреватель PS и водонагреватель для ГВС, нагреваемый от котла</li> <li>7.3 Буферный водонагреватель PS и водонагреватель для ГВС, нагреваемый от этого буферного водонагревателя</li> </ul>	<b>30</b> .30 .32 .34
8. Подключение бассейна	36
9. Подключение водонагревателя с двумя способами подогрева (ГВС)	38
10. Подключение дополнительного оборудования	40
11. Подключение в каскаде	42
<ul> <li>11.1 Принцип управления каскадом</li></ul>	.42 .43 .44 .46 .47

### 1. Правила техники безопасности

#### **М**ВНИМАНИЕ

Во время работ на котле всегда выключать электрическое питание котла и закрывать основной кран подачи газа.

После работ по техническому обслуживанию или устранения неисправности проверить всю установку, чтобы убедиться, что нет утечек.

- Электрическое питание котла осуществляется подключением соединительного кабеля С к сети. Все внешние подключения выполняются на соединительные разъемы (низкое напряжение).
- Основные характеристики панели управления приведены в следующей таблице :

Напряжение питания	230 В (переменный ток)/
	50 Гц
Величина основного плавкого предохранителя F1 (230 В (переменный ток))	6.3 AT
Величина плавкого предохранителя F2 (230 В (переменный ток))	2 AT
Вентилятор-DC	24 В (постоянный ток)



- А Ввод кабелей 230 В
- В Ввод кабелей датчиков
- С Кабель электропитания
- D Предохранитель 6.3 AT
- E Предохранитель 2 AT

#### 🔨 ВНИМАНИЕ

На следующие компоненты котла подается напряжение 230 V :

- Насос котла
- Комбинированный газовый блок
- Переключающий клапан
- Большинство элементов панели управления и блока подключений
- Кабель электропитания

### 2. Предварительная настройка параметров

#### 1. Для доступа ко всем параметрам : сначала установить параметр УСТАНОВКА на ВЕСЬ ДОСТУП.

В режиме КЛАССИЧ. отображаются только классические параметры установки. Через 30 минут система регулирования автоматически переходит в режим КЛАССИЧ. (несмотря на то, была нажата или нет какая-либо клавиша).

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация		Нажать	Индикация
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА #НАЗВАНИЯ КОНТУРОВ #	#CUCTEMA	УСТАНОВКА КЛАССИЧ.	* *	Нажать на вращающуюся ручку Повернуть вращающуюся ручку для выбора параметра : УСТАНОВКА ВЕСЬ ДОСТУП Для подтверждения нажать на вращающуюся ручку	УСТАНОВКА ВЕСЬ ДОСТУП

2. Для проверки и настройки параметров в зависимости от типа установки : необходимо выполнить подключения и настройку параметров, которые приводятся в следующих разделах.

### 3. Подключение прямого контура



#### • Схема :

1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

- 2 Подключить датчик наружной температуры.
- Подключить предохранительный термостат, если этот контур является контуром напольного отопления. Удалить перемычку. Подключить провода предохранительного термостата на разъем.
- (4) Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- Настройка параметров для данного типа установки : В случае прямого подключения напольного отопления (без смесительного клапана), установить параметр ВХОД BL так, как указано ниже :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА # #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.У СТ.	#ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УС Т.	МИН.РАБ.ВР.ГОР <sup>(1)</sup> ВР.ЗАД.НАС.Т/ГЕН ВХОД BL	<b>ВХОД</b> BL	ВЫКЛ. ОТОПЛ. ПОЛНОЕ ВЫКЛ. БЛОКИРОВКА	ВЫКЛ. ОТОПЛ.

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводской настройки :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
KOHT.A: <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	KOHT.A: <sup>(1)</sup>	Сохранить заводские настройки

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

#### Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (см. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КР <b>УТ<b>ИЗ</b>НА А</b>	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА А	Если контур А является контуром напольного отопления, то установить значение 0.7.



#### Схема :

- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- Э ВНИМАНИЕ : Ничего не подключать на выхода насоса ГВС, так как переключающий клапан уже подключен в котле на электронную плату PCU
- ③ Подключить датчик наружной температуры.
- ④ Подключить предохранительный термостат, если этот контур является контуром напольного отопления. Удалить перемычку. Снять перемычку, подключить провода от предохранительного термостата на разъём с маркировкой BL.
- ⑤ Подключить анод водонагревателя.

#### **ВНИМАНИЕ** :

- Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, на бак).
- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212)
- 6 Подключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).
- Подключить насос циркуляции ГВС (Необязательно).
- <sup>®</sup> Не используется : Ничего не подключать на разъем.

#### • Настройка параметров для данного типа установки :

i

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать		
Доступ на уровень специалиста	#ЯЗЫК #СИСТЕМА # #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.У СТ.	Настройка параметра ВХОД BL для подключения предохранительного термостата (TS) напольного отопления ④						
		#ПЕРВИЧН.ПАРАМ. УСТ.	МИН.РАБ.ВР.ГОР <sup>(1)</sup> ВР.ЗАД.НАС.Т/ГЕН ВХОД BL	<b>ВХОД</b> BL	ВЫКЛ. ОТОПЛ. ПОЛНОЕ ВЫКЛ. БЛОКИРОВКА	ПОЛНОЕ ВЫКЛ.		
		Настройка параметров для циркуляции ГВС⑦						
в течение 5 секунд		#СИСТЕМА	УСТАНОВКА КОНТ.А: <sup>(1)</sup>  ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	ВЫХОДНАСОС А <sup>(1)</sup> 	НАСОС ОТ.А  КОНТУР ГВС 	КОНТУР ГВС		

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводской настройки :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
<b>KOHT</b> . <b>A</b> : <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>KOHT</b> . <b>A</b> : <sup>(1)</sup>	Сохранить заводские настройки

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

#### Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ. УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА А	Если контур А является контуром напольного отопления, то установить значение 0.7.

### 5. Подключение двух контуров и водонагревателя для ГВС до гидравлического разделителя



### 3

Схема:

- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- Подключен в котле на электронную плату PCU
- Подключить датчик наружной температуры.
- ④ Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур А)
  - Примечание : Если есть контур напольного отопления, то после циркуляционного насоса установить предохранительный термостат.

Удалить перемычку. Снять перемычку, подключить провода от предохранительного термостата на разъём с маркировкой BL.

В случае перегрева предохранительный термостат отключит циркуляционный насос.

- (5) Подключить сервопривод 3-ходового клапана (контур В) и датчик подающей линии контура В (S DEP B).
- <sup>(6)</sup> Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур В).
- Подключить предохранительный термостат, если этот контур является контуром напольного отопления : Удалить перемычку. Подключить провода предохранительного термостата на разъем.
- В Гидравлический разделитель.
- ЭПодключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).

- Подключить насос циркуляции ГВС (необязателен) на выход S.AUX дополнительного оборудования платы для смесительного клапана (Дополнительное оборудование : Ед. поставки AD249).
- Подключить дополнительный контур при помощи дополнительного оборудования платы для смесительного контура (Дополнительное оборудование : Ед. поставки AD249).
- 🛈 Подключить анод водонагревателя.

#### **ВНИМАНИЕ** :

- Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, на бак).
- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212)

🚯 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

### Настройка параметров для данного типа установки : Не нужно изменять конфигурацию для выходов достаточно заводских настроек.

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
<b>KOHT</b> . <b>A</b> : <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>KOHT.A</b> : <sup>(1)</sup>	
<b>KOHT</b> .B: <sup>(1)</sup>	3Х.КЛ.	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>KOHT</b> .B: <sup>(1)</sup>	
выход насос А <sup>(1)</sup>	HACOC OT.A	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	Сохранить заводские настройки
HAC.FBC <sup>(1)</sup>	ОТСЕЧ.КЛ.	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	HAC.FBC <sup>(1)</sup>	
<b>ВСП.В</b> <sup>(1)</sup>	КОНТУР ГВС	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>ВСП.В</b> <sup>(1)</sup>	

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП. Для перехода в режим ВЕСЬ ДОСТУП : См. страницу 22.

Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания	
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА А	Если контур А является контуром напольного отопления, то установить значение 0.7.	
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА <b>В</b>	0,7	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА <b>В</b>		

### 6. Подключение двух контуров и водонагревателя для ГВС после гидравлического разделителя



#### • Схема :

- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- 2 Подключить датчик наружной температуры.
- (3) Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур А)

Примечание : Если есть контур напольного отопления, то после циркуляционного насоса установить предохранительный термостат.

Удалить перемычку. Снять перемычку, подключить провода от предохранительного термостата на разъём с маркировкой BL. В случае перегрева предохранительный термостат отключит циркуляционный насос.

- ④ Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур В). Подключить сервопривод 3-ходового клапана.
- (5) Подключить предохранительный термостат для контура напольного отопления. Удалить перемычку. Подключить провода предохранительного термостата на разъем.
- 6 Гидравлический разделитель.
- Подключить загрузочный насос ГВС.
- 8 Подключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).
- Подключить анод водонагревателя.
   ВНИМАНИЕ :

28

- Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, на бак).
- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212).
- Подключить насос циркуляции ГВС (необязателен) на выход S.AUX дополнительного оборудования платы для смесительного клапана (Ед. поставки AD249).
- Подключить дополнительный контур при помощи дополнительного оборудования платы для смесительного контура (Ед. поставки AD249).
- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

#### • Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА #	#CNCTEMA	УСТАНОВКА КОНТ.А: <sup>(1)</sup>  НАС.ГВС <sup>(1)</sup>	HAC.FBC <sup>(1)</sup>	НАСОС ОТСЕЧ.КЛ.	HACOC

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводских настроек :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
KOHT.A: <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	KOHT.A: <sup>(1)</sup>	
<b>KOHT</b> .B: <sup>(1)</sup>	3Х.КЛ.	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	KOHT.B: <sup>(1)</sup>	Сохранить
<b>ВЫХОД НАСОС</b> <b>А</b> <sup>(1)</sup>	HACOC OT.A	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	заводские настройки
<b>ВСП.В</b> <sup>(1)</sup>	КОНТУР ГВС	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>ВСП.В</b> <sup>(1)</sup>	

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

### Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

K

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КРУТ <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА А	Если контур А является контуром напольного отопления, то установить значение 0.7.
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА <b>В</b>	0,7	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА <b>В</b>	

### 7. Подключение буферного водонагревателя

### 7.1 Буферный водонагреватель серии QUADRO DU

Для этого примера установки буферный водонагреватель (тип QUADRO DU) имеет зону горячей санитарнотехнической воды.

Котёл систематически запускается, чтобы поддерживать температуру в зоне ГВС буферного водонагревателя.



#### • Схема :

- ① Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур А)
- 2 Подключить анод водонагревателя.
  - **ВНИМАНИЕ** : Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212)
- Эподключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).
- ④ Подключить датчик буферного водонагревателя (Ед. поставки AD250).
- (5) Буферный водонагреватель (Тип QUADRO).
- <sup>6</sup> Датчик солнечного коллектора.
- 🕐 Подключить систему регулирования солнечной установки.
- <sup>®</sup> Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- 9 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

#### • Принцип действия

При помощи котла поддерживается заданное значение температуры для ГВС в зоне ГВС.

Зона отопления поддерживает заданное значение, рассчитанное в зависимости от наружной температуры.

Зона подогревается, когда температура датчика буферного водонагревателя для отопления ④ опускается ниже расчетного значения на 6 °C.

Подогрев зоны прекращается, когда температура датчика буферного водонагревателя для отопления поднимается выше расчетного значения.

#### • Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на уровень	#ЯЗЫК #СИСТЕМА	#СИСТЕМА	УСТАНОВКА	HAC. <b>F</b> BC <sup>(1)</sup>	НАСОС ОТСЕЧ.КЛ.	HACOC
специалиста в течение 5 секунд	# #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УС Т.		НАС.ГВС <sup>(1)</sup>  <b>ВХ.СИСТ</b> <sup>(1)</sup> 	BX.CUCT <sup>(1)</sup>	СИСТЕМА БУФЕРН.ВНАГР. ГВС СТРАТИФ. БУФ.ВНАГР+ГВС	БУФЕРН.ВНАГР.

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводских настроек :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
<b>KOHT</b> . <b>A</b> : <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	<b>KOHT</b> . <b>A</b> : <sup>(1)</sup>	Сохранить
<b>ВЫХОД НАСОС</b> <b>А</b> <sup>(1)</sup>	HACOC OT.A	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	настройки

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП. Для перехода в режим ВЕСЬ ДОСТУП : См. страницу 22.

Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	

## 7.2 Буферный водонагреватель PS и водонагреватель для ГВС, нагреваемый от котла

Котёл систематически запускается, чтобы поддерживать температуру в буферном водонагревателя или в водонагревателе для ГВС.



- Схема :
  - 1 Подключить водонагреватель для ГВС, если буферный водонагреватель 4 используется только для отопления.
  - Подключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).
  - Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур А)
  - ④ Буферный водонагреватель.
  - ⑤ Подключить датчик буферного водонагревателя (Ед. поставки AD250).
  - <sup>6</sup> Датчик солнечного коллектора.
  - 🕐 Подключить систему регулирования солнечной установки.
  - <sup>(8)</sup> Подключить анод водонагревателя.

#### **ВНИМАНИЕ** :

• Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током - Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, - на бак).

- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212).
- 9 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

10 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

#### • Принцип действия

Заданное значение температуры для ГВС в водонагревателе для ГВС поддерживается при помощи котла.

В буферном водонагревателе поддерживается температура, которая рассчитывается в зависимости от наружной температуры. Если солнечной энергии недостаточно, то температура поддерживается при помощи котла.

Буферный водонагреватель подогревается, когда температура датчика буферной зоны отопления становится на 6 °С меньше, чем расчётное значение температуры котла.

Подогрев буферного водонагревателя прекращается, когда температура буферной зоны отопления становится выше, чем расчётное значение температуры котла.

#### • Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА # #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УС T.	#СИСТЕМА	УСТАНОВКА  ВХ.СИСТ <sup>(1)</sup>	BX.CUCT <sup>(1)</sup>	СИСТЕМА БУФЕРН.ВНАГР. ГВС СТРАТИФ. БУФ.ВНАГР+ГВС	БУФЕРН.ВНАГР.

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводских настроек ;

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
KOHT.A: <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	KOHT.A: <sup>(1)</sup>	Coypaulath
ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	HACOC OT.A	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	заводские настройки
HAC. <b>Г</b> BC <sup>(1)</sup>	ОТСЕЧ.КЛ.	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	HAC. <b>F</b> BC <sup>(1)</sup>	настройки

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

### Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>УТИЗ</b> НА А	Подрегулировать , если необходимо

## 7.3 Буферный водонагреватель PS и водонагреватель для ГВС, нагреваемый от этого буферного водонагревателя

Во время производства горячей санитарно-технической воды котел запускается только в том случае, если буферный водонагреватель не имеет достаточно горячую температуру для обеспечения нагрева водонагревателя для ГВС.



#### • Схема :

- ① Подключить циркуляционный насос контура отопления (контур А).
- 2 Подключить датчик буферного водонагревателя (Ед. поставки AD250)
- ③ Буферный водонагреватель (Тип PS)
- ④ Водонагреватель горячей санитарно-технической воды
- (5) Подключить датчик ГВС.
- <sup>6</sup> Подключить загрузочный насос ГВС
- Подключить анод водонагревателя.

#### **ВНИМАНИЕ** :

- Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, на бак).
- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212).
- (8) Датчик солнечного коллектора.

9 Подключить систему регулирования солнечной установки.

1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

🛈 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

#### Принцип действия

Водонагреватель для ГВС подогревается от буферного водонагревателя. Если во время нагрева водонагревателя для ГВС температура в буферном водонагревателе падает ниже заданного значения температуры в первичном контуре ГВС, то котел поддерживает эту температуру в буферном водонагревателе для обеспечения нагрева водонагревателя для ГВС.

В буферном водонагревателе поддерживается температура, которая рассчитывается в зависимости от наружной температуры. Если солнечной энергии недостаточно, то температура поддерживается при помощи котла.

Буферный водонагреватель подогревается, когда температура датчика буферной зоны отопления становится на 6 °С меньше, чем расчётное значение температуры котла.

Подогрев буферного водонагревателя прекращается, когда температура буферной зоны отопления становится выше, чем расчётное значение температуры котла.

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	
#2	#ЯЗЫК	Настройка параметров для ВХ СИСТ для подключения датчика буферного водонагревателя					
#СИСТЕМА # Доступ на #ПЕРВИЧН.П уровень Т.	#СИСТЕМА # #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УС Т.	#СИСТЕМА	УСТАНОВКА  ВХ.СИСТ <sup>(1)</sup> 	BX.CUCT <sup>(1)</sup>	СИСТЕМА  ГВС СТРАТИФ. БУФ.ВНАГР+ГВС	БУФ.ВНАГР+ГВС	
		Настройка параме ГВС	тров для <b>Д</b> .ГВС для	подключения загр	узочного насоса во	цонагревателя для	
∠т/// в течение 5 секунд		#CICTEMA	УСТАНОВКА  НАС.ГВС <sup>(1)</sup> 	HAC.FBC <sup>(1)</sup>	НАСОС ОТСЕЧ.КЛ.	HACOC	

#### • Настройка параметров для данного типа установки :

#### • Не нужно изменять конфигурацию для выходов - достаточно заводской настройки :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
KOHT.A: <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ	Уровень "специалиста"	#СИСТЕМА	Koht.a: <sup>(1)</sup>	Сохранить заводские настройки

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

Для других параметров, оказывающих влияние в данном случае установки, достаточно заводской настройки, но при необходимости ее можно изменить (См. таблицу ниже) :

Параметр	Заводская настройка	Доступ :	Меню	Выбрать	Примечания
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	1,5	Уровень "специалиста"	#ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ	КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	

### 8. Подключение бассейна



• Схема :

О Подключить насос вторичного контура бассейна.

Примечание : если насос ① служит также для фильтрации, то предусмотреть байпас у фильтра.

- 2 Подключить датчик бассейна.
- ③ Пластинчатый теплообменник.
- ④ Управление отключением подогрева бассейна.

Если параметр Т**ЛФ**.ВХ: установлен на **ВКЛ/ВЫКЛ В**, то бассейн не будет больше подогреваться, когда контакт разомкнут (заводская настройка), только защита от замораживания будет обеспечиваться. Состояние контакта можно изменить при помощи параметра Т**ЛФ**.КОНТ.

- ⑤ Подключить насос первичного контура бассейна.
- <sup>6</sup> Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
#### Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	
#Я3 #СИ # #ПЕ # # уровень специалиста в течение 5 секунд #ВТ #	#ЯЗЫК #СИСТЕМА	Настройка параметра КОНТ.В: для подключения насоса первичного контура бассейна :					
	# #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ. # # # #ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД. ТЕМП. #	#СИСТЕМА	UCTAHOBKA  KOHT.B: <sup>(1)</sup> 	<b>KOHT</b> .B: <sup>(1)</sup>	ЗХ.КЛ. Бассейн Прямой	БАССЕЙН	
		Настройка параметра ТЛФ.ВХ: для управления отключением подогрева бассейна :					
		#СИСТЕМА	УСТАНОВКА  КОНТ.В:(1)  ТПФ ВХ: <sup>(1)</sup>	<b>ТЛФ.ВХ</b> : <sup>(1)</sup>	ЗАЩ/ЗАМ  ВКЛ/ВЫКЛ В 	ВКЛ/ВЫКЛ В (2)	
		Настройка параметра МАКС.Т КОНТ. В для потребностей теплообменника бассейна :					
		#ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД. ТЕМП.	MAKC.T KOHT.A MAKC.T KOHT.B 	MAKC.T KOHT.B	50 °C	Вводимое значение	

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

### (2) См. раздел 4, Параметр : ВКЛ/ВЫКЛ В

#### Управление контуром бассейна

Система регулирования позволяет управлять контуром бассейна в 2 случаях :

# Случай 1: Система регулирования управляет первичным контуром (котел/теплообменник) и вторичным контуром (теплообменник/бассейн).

- Подключить насос первичного контура (котел/теплообменник) на выход насоса В. Температура МАКС.Т КОНТ.В будет обеспечиваться для периодов комфортной температуры программы В, как в летнем, так и в зимнем режиме работы.
- Подключить датчик бассейна (ед. поставки AD212) на вход S DEP B.
- ▶ При помощи клавиши ↓ установить заданное значение температуры датчика бассейна в диапазоне от 5 до 39°С.

# Случай 2: Бассейн имеет свою систему регулирования, которую желательно сохранить. Система регулирования управляет только первичным контуром (котел/теплообменник).

Подключить насос первичного контура (котел/теплообменник) на выход насоса В. Температура МАКС.Т КОНТ.В будет обеспечиваться для периодов комфортной температуры программы В, как в летнем, так и в зимнем режиме работы.

#### Часовая программа насоса вторичного контура

Насос вторичного контура работает в течение комфортных периодов программы В как в летнем режиме, так и в зимнем режиме.

#### Выключение

Для зимней консервации Вашего бассейна обратиться в сервисную службу, обслуживающую Ваш бассейн.

- ј Бассейн также можно подключить на контур С, для этого нужно добавить дополнительное оборудование плату и датчик подающей линии (Ед. поставки AD249).
  - Выполнить подключения на клеммные зажимы с маркировкой C.
  - Настроить параметры для контура С.

# 9. Подключение водонагревателя с двумя способами подогрева (ГВС)



### Схема :

- 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- 2 Вспомогательный выход Можно подключить электрический водонагреватель на 3 или на плату с датчиком подающей линии AD249 (если она есть) (контур А).
- ③ Возможность подключения электрического водонагревателя : Выход контура А, Или на ②).
- ④ Питание реле управления электрическим нагревательным элементом.
- ⑤ Подключить датчик ГВС (Ед. поставки AD212).
- 6 Подключить датчик наружной температуры.
- 🕐 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
- В Подключить анод водонагревателя.

### **ВНИМАНИЕ** :

- Если водонагреватель оборудован анодом с наводимым током Titan Active System<sup>®</sup>, то подключить анод на вход TA (+ на анод, на бак).
- Если водонагреватель не оборудован анодом с наводимым током, то установить разъем для симуляции (поставляется с датчиком ГВС ед. поставки AD212).

### • Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА # #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УС Т.	#СИСТЕМА	УСТАНОВКА КОНТ.А: <sup>(1)</sup>  ВСП.В <sup>(1)</sup> 	КОНТ.А: <sup>(1)</sup> или ВСП.В <sup>(1)</sup>	ПРЯМОЙ  ГВС ЭЛЕК. КОНТУР ГВС  ГВС ЭЛЕК.	ГВС ЭЛЕК. ГВС ЭЛЕК.

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

**1** Для более полной информации о параметрах (Настройки, Часовое программирование) : См. раздел 4.

# 10. Подключение дополнительного оборудования

например : модуль дистанционного управления по телефонной линии TELCOM, диалоговых модулей для контуров A и B, второго водонагревателя солнечной установки.



- Схема :
  - 1 Не используется : Ничего не подключать на разъем.
  - 2 Подключить загрузочный насос второго водонагревателя.
  - 3 Второй водонагреватель для ГВС.
  - ④ Подключить датчик ГВС второго водонагревателя.
  - Э Индикатор неисправности.
  - (6) Подключить модуль дистанционного управления по телефонной линии TELCOM В соответствии с доступностью в Вашей стране. См. схему на следующей странице.
  - Подключение BUS каскада, VM.
  - ⑧ Подключить один или несколько диалоговых модулей (Ед. поставки AD254/FM52))
  - 9 Не используется : Ничего не подключать на разъем.

### Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать
Доступ на	#ЯЗЫК	Настройка паран	иетров ВСП.В для	подключения в	торого водонагре	вателя для ГВС :
уровень	#СИСТЕМА #	#СИСТЕМА	УСТАНОВКА	<b>ВСП.В</b> <sup>(1)</sup>	КОНТУР ГВС	FBC
специалиста	# #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.				 FRC	
2	····		BCII.B(1)		1 BC	
						EDODUOOTU (5)
в течение р		пастроика параг	иетров вріход ц	АСОС А для пере	едачи сигала неис	правности 🔍 .
секунд		#СИСТЕМА	УСТАНОВКА	ВЫХОД НАСОС	HACOC OT.A	НЕ <b>ИСП</b> Р
			 ВЫХОД НАСОС А <sup>(1)</sup>	<b>A</b> <sup>(1)</sup>	 He <b>n</b> c <b>i</b> p	

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

• Подключение модуля дистанционного управления по телефонной линии TELCOM



① Питание 230 В (переменный ток) +10%/-15%

<sup>2</sup> Телефонный выход (зажимы 3 и 4) - это беспотенциальное реле с ограничением до 24 В.

Э Не используется : Ничего не подключать на разъем.

# 11. Подключение в каскаде

### 11.1 Принцип управления каскадом

Панель управления DIEMATIC iSystem может управлять каскадом с количеством котлов до 10, а также к ней можно подключить до 10 модулей DIEMATIC VM.

- датчик температуры общей подающей линии (параметр ТЕМП.СИСТЕМЫ) подключается на вход S.SYST ведущего котла (номер 1)

- можно подключить всего один датчик наружной температуры на ведущий котел; или на каждый котёл - свой собственный датчик (позонное регулирование).

- между собой панели соединяются при помощи кабелей BUS,
- можно использовать контуры с 3-ходовым смесителем каждого котла в каскаде.
- заданное значение температуры подающей линии одинаково для всех котлов в каскаде.

Для реализации каскада установить соответствующие параметры меню **#СЕТЬ** (КАСКАД, ВЕДУЩИЙ и т.д.) для каждого из котлов в каскаде и модулей DIEMATIC VM. Описание приведено далее.

 С заводскими настройками (ФУНКЦИЯ установлен на КЛАССИЧ.) происходит автоматическое чередование котлов каждые 7 дней (новый котёл включается первым)
 Можно задать принудительный порядок смены котлов : в меню #РЕГУЛ. установить параметр ПОСЛЕДОВ

на номер котла, который должен первым включаться в каскаде.

Насос (первичного контура) включается при наличии запроса на горелку и выключается по истечении временной задержки ВР.ЗАД.НАС.Т/ГЕН после снятия запроса на горелку. Насос первичного контура котла, который первым включается в каскаде, продолжает работать до тех пор, пока есть запрос на тепло от одного из вторичных контуров.

• Режим работы, когда ФУНКЦИЯ установлен на ПАРА :

Если параметр ФУНКЦИЯ установлен на ПАРА и, если наружная температура ниже, чем значение параметра КАСК.ПАРАЛЛЕЛЬ (заводская настройка : 10°С), то при наличии запроса на тепло все котлы одновременно включаются. Если наружная температура выше, чем значение параметра КАСК.ПАРАЛЛЕЛЬ, то работа идентична работе каскада в режиме КЛАССИЧ.

### • Режим работы, когда ФУНКЦИЯ установлен на КЛАССИЧ. :

Если никакой котёл не работал и температура общей подающей линии становится меньше, чем заданное значение температуры - 3 °C, то один котёл в каскаде включается.

Каждые 4 минуты (продолжительность задаётся параметром ВРЕМ.ЗАД.СТУП., заводская настройка = 4 минуты) система регулирования анализирует изменение температуры общей подающей линии. Если за данный интервал времени эта температура не выросла более, чем на 6 °С и если температура общей подающей линии всё ещё меньше, чем заданное значение температуры - 3 °С, то включается дополнительный котёл.

### Режим работы независимо от установки параметра ФУНКЦИЯ (КЛАССИЧ. или ПАРА) :

Отключение одного котла происходит, когда температура общей подающей линии превышает заданное значение +3°С. Каждые 4 минуты (продолжительность задаётся параметром ВРЕМ.ЗАД.СТУП., заводская настройка = 4 минуты) система регулирования анализирует изменение температуры общей подающей линии.

Если за данный интервал времени эта температура не опустилась более, чем на 6 °С и если температура общей подающей линии всё ещё больше, чем заданное значение температуры + 3 °С, то один котёл в каскаде выключается.

### • Корректировка заданного значения температуры :

Заданное значение температуры котла (РАСЧЕТ.Т КОТ) корректируется таким образом, чтобы учитывать возможное изменение температуры, вызванное подмесом в гидравлическом разделителе :

### РАСЧЕТ.Т КОТ = РАСЧ.ТЕМП.КАСК + Корректировка

Корректировка = РАСЧ.ТЕМП.КАСК - ТЕМП.СИСТЕМЫ (пределы корректировки : +10/-10 °C)

#### Боосс Боосс

БЕЗ КОРРЕКТИРОВКИ

### С КОРРЕКТИРОВКОЙ



### Пример :

Заданное значение = 50 °C ТЕМП.СИСТЕМЫ = 45 °C Корректировка = 50 - 45 = 5 °C РАСЧЕТ.Т КОТ = 50 + 5 = 55 °C

### 11.2 Возможные проверки (на "ведущем" котле)

- ▶ Войти на уровень "Сервис", Отобразить меню #ПАРАМЕТРЫ :
- Отобразить следующие параметры, относящиеся к каскаду:

ПОСЛЕДОВ	Номер котла, который первым включается в каскаде (головной в каскаде).
<b>ЧИСЛО</b> КАСК:	Число котлов, найденных в каскаде. Позволяет проверить правильность ввода параметров для теплогенераторов в каскаде. Позволяет проверить правильность подключения кабелей BUS.
ЧИСЛО VM:	Число систем регулирования DIEMATIC VM, найденных в каскаде
СТУПЕНЬ	Количество котлов в работе или в запросе на тепло.

### 11.3 Настройка параметров в случае каскадной установки



### Выполнить операции в следующем порядке :

- ▶ В первую очередь, задать параметры ведомых котлов (присвоенные номера : от 2 до 10),
- ▶ Если есть модули DIEMATIC VM, то задать параметры и для них (присвоенные номера : от 20 до 39),
- Задать параметры "ведущего" котла (присвоенный номер : 1).

Выполнить следующие действия :

Нажать	Инликация	Выбрать	Инликация	Выбрать	Инликация	Выбрать
					, manual m	BBioparb
настроика	параметров	в каскада на	каждом ведом	ом котле :	1	
Доступ на уровень	#ЯЗЫК #СИСТЕМА	#СЕТЬ <sup>(1)</sup>	КАСКАД	КАСКАД	<b>ВКЛ</b> ВЫК	ВКЛ
специалиста	#		ВЕДУЩИИ	ВЕДУЩИЙ	<b>ВКЛ</b> ВЫК	ВЫК
в течение 5 секунд	#CETЬ <sup>(1)</sup> # #		номер ведомої о	НОМЕР ВЕДОМОГО	2, 3	2 : Котел 2 3 : Котел 3 и т.д.
Настройка	параметро	в каскада на	а каждом DIEMA	ГІС VM <mark>(ведом</mark> ый	.)	
		См. и	нструкцию для регу	лятора		20 : DIEMATIC VM № 1 21 : DIEMATIC VM № 2 и т.д.
Настройка	параметров	в каскада на	ведущем" котл	e- ①		
Доступ на уровень	#ЯЗЫК #СИСТЕМА	#СЕТЬ <sup>(1)</sup>	КАСКАД	КАСКАД	ВКЛ ВЫК	ВКЛ
специалиста	#		ВЕДУЩИЙ	ВЕДУЩИЙ	<b>ВКЛ</b> ВЫК	ВКЛ
в течение 5 секунд # # #					КОЛ-ВО ЭЛ.СЕТИ ДОБАВИТЬ ВЕДОМОГО УДАЛИТЬ ВЕДОМОГО	ДОБАВИТЬ ВЕДОМОГО : ввести номера "ведомого" оборудования, параметры для которого были введены ранее. Номер сохраняется после каждого нажатия на вращающуюся ручку.
РАБОТ КАСК.ПАРАЛ ВРЕМ.ЗАД.С	Л. ГУП.	Доступ :Меню	#СЕТЬ (См. раздел -	4, главу 2.4)		

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП. Для перехода в режим ВЕСЬ ДОСТУП : См. страницу 22.

Через 30 минут система регулирования автоматически переходит в режим КЛАССИЧ. (несмотря на то, была нажата или нет какаялибо клавиша).

# 11.4 Водонагреватель для ГВС после гидравлического разделителя



- Схема :
  - Педущий котёл (присвоенный номер = 1).
  - ② Ведомый котёл (присвоенный номер = 2).
  - Эведомый котёл (присвоенный номер = 3).
  - ④ Загрузочный насос ГВС.
  - Э Датчик ГВС.
  - 6 Кабель BUS.
  - 🕐 Гидравлический разделитель.
  - <sup>®</sup> Датчик подающей линии каскада. Подключить датчик на клеммный разъем E.SYST ведущего котла.
- Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	
		Настройка пара	метра Д ГВС на "в	едущем" котле -	1	-	
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА #	#CUCTEMA	<b>УСТАНОВКА</b>  НАС.ГВС <sup>(1)</sup> 	HAC.FBC <sup>(1)</sup>	НАСОС ОТСЕЧ.КЛ.	HACOC	
Настройка параметров каскада							
	См. раздел :	11.3 Настройка па	раметров в случае	каскадной установ	вки (Страница 44)		

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**. Для перехода в режим **ВЕСЬ ДОСТУП** : См. страницу 22.

Через 30 минут система регулирования автоматически переходит в режим КЛАССИЧ. (несмотря на то, была нажата или нет какаялибо клавиша).

#### Принцип действия

Все котлы участвуют в нагреве водонагревателя для ГВС.

### 11.5 Водонагреватель для ГВС подсоединен к "ведущему" котлу



### • Схема:

- Педущий котёл (присвоенный номер = 1).
- ② Ведомый котёл (присвоенный номер = 2).
- Эведомый котёл (присвоенный номер = 3).
- ④ Гидравлический разделитель.
- ⑤ Датчик подающей линии каскада. Подключить датчик на клеммный разъем E.SYST ведущего котла.
- 6 Кабель BUS.
- 🗇 Датчик ГВС.

### • Настройка параметров для данного типа установки :

Нажать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать	Индикация	Выбрать			
		Настройка пара	Настройка параметра Д.ГВС на "ведущем" котле - ①						
Доступ на уровень специалиста в течение 5 секунд	#ЯЗЫК #СИСТЕМА #	#CNCTEMA	<b>УСТАНОВКА</b>  НАС.ГВС <sup>(1)</sup> 	HAC.FBC <sup>(1)</sup>	НАСОС ОТСЕЧ.КЛ.	ОТСЕЧ.КЛ.			
Настройка параметров каскада									
	См. раздел : 2	11.3 Настройка па	раметров в случае	каскадной установ	вки (Страница 44)				

(1) Этот параметр отображается в том случае, если параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП. Для перехода в режим ВЕСЬ ДОСТУП : См. страницу 22.

Через 30 минут система регулирования автоматически переходит в режим КЛАССИЧ. (несмотря на то, была нажата или нет какаялибо клавиша).

### • Принцип действия

Нагрев воды в водонагревателе обеспечивается только котлом ①. Остальные котлы работают на отопление.

Котёл ① ("ведущий") работает в высокотемпературном режиме, в то время как остальные могут работать в низкотемпературном режиме. Для этого, на котле ① в меню **#ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД**. **ТЕМП**. параметр **ПРИОРИТЕТ ГВС** установить на **НИЧТО**.

# СПИСОК ПАРАМЕТРОВ



# Содержание

Система регулирования DIEMATIC iSystem содержит 3 уровня параметров

4

1. Уровень параметров пользователя	
Доступ : Клавиша <del>→</del>	
1.1 Меню #ИЗМЕРЕНИЯ	51
1.2 Меню #ВЫБОР СУТОЧН. ПРОГ.	52
1.3 Меню #СУТОЧНОЕ ПРОГРАММ.	53
1.4 <b>Меню</b> #РЕГУЛ.	56
1.5 Меню #ВРЕМЯ/ДЕНЬ	57
Доступ :Клавиши 🜡, MODE и 🖙	
1.6 Регулировка заданных значений температур - Клавиша 🜡	58
1.7 Выбор режима работы - Клавиша MODE	59
1.8 Производство горячей санитарно-технической воды - Клавиша	a 🛱 59
2. Уровень параметров специалиста	Доступ : Клавиша → затем 🎍
2.1 Меню #ЯЗЫК	60
2.2 Меню #СИСТЕМА	61
2.3 Меню #НАЗВАНИЯ КОНТУРОВ	64
2.4 Меню #СЕТЬ	65
2.5 Меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т	66
2.6 Меню #ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД. ТЕМП.	70
2.7 Меню #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.	72
2.8 Меню #ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ.	73
3. Уровень Сервис и конфигурация	Доступ : Клавиша <del>→</del> затем 🗳 (5 с)
3.1 Меню #ПАРАМЕТРЫ	78
3.2 Меню #СПИСОК ОШИБОК	79
3.3 Меню #СПИСОК СООБЩЕНИЙ	79
3.4 Меню #ТЕСТ ВЫХОД.	80
3.5 Меню #ТЕСТ ВХОД.	80
3.6 Меню #КОНФИГУРАЦИЯ	82
3.7 Меню #СЕРВИС	82
3.8 <b>Меню #ОСМОТР</b>	82
4. Процедура сброса (СБРОС)	Страница : 83

# 1. Уровень параметров пользователя





### 1.1 Меню #ИЗМЕРЕНИЯ

Уровень "пользователя" - Меню #ИЗМЕРЕНИЯ					
Параметр	Описание	Единиц а			
НАРУЖН. ТЕМП.	Наружная температура	°C			
ТЕМП. ПОМ. А <sup>(1)</sup>	Комнатная температура контура А	°C			
<b>ТЕМП</b> . ПОМ. В <sup>(1)</sup>	Комнатная температура контура В	°C			
ТЕМП. ПОМ. С <sup>(1)</sup>	Комнатная температура контура С	°C			
ТЕМП.КОТЛА	Температуры воды в котле	°C			
ДАВЛЕНИЕ	Давление воды в установке	бар			
ТЕМП.ГВС <sup>(1)</sup>	Температура воды в водонагревателе ГВС	°C			
τεμπ. <b>δуφ</b> .ΒΗΑ <b>Γ</b> Ρ <sup>(1)</sup>	Температура воды в буферном водонагревателе	°C			
ТЕМП.БАССЕЙН В <sup>(1)</sup>	Температура воды в бассейне контура В	°C			
ТЕМ <b>П.Б</b> АССЕ <b>Й</b> Н С <sup>(1)</sup>	Температура воды в бассейне контура С	°C			
ТЕМП.ПОДАЧА В (1)(2)	Температура воды в подающей линии контура В	°C			
ТЕМП.ПОДАЧА С (1)(2)	Температура воды в подающей линии контура С	°C			
ТЕМП.СИСТЕМЫ (1)(2)	Температура воды в подающей линии системы из нескольких теплогенераторов	°C			
Т.ГВС НИЗ <sup>(2)</sup>	Температура воды в нижней части водонагревателя для ГВС	°C			
	Температура воды во 2-ом водонагревателе для ГВС, подключенном на вспомогательный выход AUX	°C			
ТЕМП. ГВС <sup>(1)(2)</sup>	Температура воды во 2-ом водонагревателе для ГВС, подключенном на контур А	°C			
ТЕМП.ОБРАТКИ <sup>(2)</sup>	Температура воды в обратной линии котла	°C			
CK-TH BEHT. <sup>(2)</sup>	Скорость вращения вентилятора	об./мин			
МГН. МОЩН. <sup>(2)</sup>	Мгновенная относительная мощность котла (0 % : Горелка выключена или работает на минимальной мощности)	%			
<b>ТОК</b> (мкА) <sup>(2)</sup>	Ток ионизации	мкА			
ЧИСЛО ЗАПУСКОВ (2)	Количество запусков горелки (нет возможности сброса) Счетчик увеличивается на 8 после 8 запусков				
РАБ. ГОР. <sup>(2)</sup>	Число часов работы горелки (нет возможности сброса) Счетчик увеличивается на 2 после 2 ч работы	ч			
ВХОД 0-10В (1)(2)	Напряжение на входе 0-10V	В			
KOHTP <sup>(2)</sup>	Контрольный номер программного обеспечения				
<ul><li>(1) Параметр отображается то</li><li>(2) Этот параметр отображает</li></ul>	олько в том случае, если подключены соответствующие контуры, датчики и дополнительное оборудован тся в том случае, если параметр <b>УСТАНОВКА</b> установлен на <b>ВЕСЬ ДОСТУП</b>	ие			

### 1.2 Меню #ВЫБОР СУТОЧН. ПРОГ.

• Для каждого из активных контуров назначить одну суточную программу из P1 - P4

Уровень "пользователя" - Меню #ВЫБОР СУТОЧН. ПРОГ.						
Параметр Диапазон регулировки Описание						
АКТИВ.ПРОГ.А	P1 / P2 / P3 / P4	Активна комфортная программа (контур А)				
АКТИВ.ПРОГ.В	P1 / P2 / P3 / P4	Активна комфортная программа (контур В)				
АКТИВ.ПРОГ.С	АКТИВ.ПРОГ.С Р1 / Р2 / Р3 / Р4 Активна комфортная программа (контур С)					

# 1.3 Меню #СУТОЧНОЕ ПРОГРАММ.

Уровень "пользователя" - Меню #СУТОЧНОЕ ПРОГРАММ.				
Параметр	Часовая программа	Описание		
СУТ. ПРОГР. А	ПРОГР. Р2 А ПРОГР. Р3 А ПРОГР. Р4 А	Суточная программа контура А		
СУТ. ПРОГР. В	ПРОГР. Р2 В ПРОГР. Р3 В ПРОГР. Р4 В	Суточная программа контура В		
СУТ. ПРОГР. С	ПРОГР. Р2 С ПРОГР. Р3 С ПРОГР. Р4 С	Суточная программа контура С		
СУТ. ПРОГР. ГВС		Суточная программа контура ГВС		
СУТ. ПРОГР. ВСП. ВЫХ		Суточная программа вспомогательного выхода		

Выбрать дни недели, для которых нужно изменить суточную программу



- Выбрать суточную программу, которую необходимо изменить.
- Поворачивая вращающуюся ручку добавить или удалить нужные дни недели :
  - Нажать на вращающуюся ручку
  - Нажать на клавишу II для добавления и на клавишу III для удаления дней недели
  - Повернуть вращающуюся ручку
- После того, как выбраны желаемые дни недели для изменения программы, нажать на вращающуюся ручку для подтверждения.
- Для изменения или просмотра часовых периодов режима комфортной или пониженной комнатной



#### температуры :

- ▶ Повернуть вращеющуюся ручку для "записи" в графическом индикаторе периодов комфортной (II) или пониженной (III) комнатной температуры :
  - предварительно нажать на клавишу **II** для периодов комфортной температуры и на III для периодов пониженной комнатной температуры.
- Для подтверждения нажать на вращающуюся ручку.

### ■ Перейти к следующему нужному периоду или программе, выполнить те же самые действия.

Уровень "пользователя" - Меню #СУТОЧНОЕ ПРОГРАММ.

		Периоды комфо	юды комфортной комнатной температуры / Нагрев разрешен :				
	День	P1	P2	P3	P4		
СУТ. ПРОГР. А	Понедельник	от 6:00 до 22:00					
	Вторник	от 6:00 до 22:00					
	Среда	от 6:00 до 22:00					
	Четверг	от 6:00 до 22:00					
	Пятница	от 6:00 до 22:00					
	Суббота	от 6:00 до 22:00					
	Воскресенье	от 6:00 до 22:00					
СУТ. ПРОГР. В	Понедельник	от 6:00 до 22:00					
	Вторник	от 6:00 до 22:00					
	Среда	от 6:00 до 22:00					
	Четверг	от 6:00 до 22:00					
	Пятница	от 6:00 до 22:00					
	Суббота	от 6:00 до 22:00					
	Воскресенье	от 6:00 до 22:00					
СУТ. ПРОГР. С	Понедельник	от 6:00 до 22:00					
	Вторник	от 6:00 до 22:00					
	Среда	от 6:00 до 22:00					
	Четверг	от 6:00 до 22:00					
	Пятница	от 6:00 до 22:00					
	Суббота	от 6:00 до 22:00					
	Воскресенье	от 6:00 до 22:00					
СУТ. ПРОГР. ГВС	Понедельник						
	Вторник						
	Среда						
	Четверг						
	Пятница						
	Суббота						
	Воскресенье						
СУТ. ПРОГР. ВСП.	Понедельник						
вых	Вторник						
	Среда						
	Четверг						
	Пятница						
	Суббота						
	Воскресенье						

4

## 1.4 **Меню** #РЕГУЛ.

Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользоват еля
КОНТРАСТ ДИСПЛ		Позволяет настроить контраст дисплея при помощи вращающейся ручки.		
ПОДСВЕТКА	КОМФОРТ	Подсветка включена во время периодов комфортной температуры.	КОМФОРТ	
	ЭКО	Подсветка включена на 2 минуты.		
ПОСЛЕДОВ (3)	<b>ABTO</b> , 1, 2,10	АВТО : Очередность включения котлов меняется каждые 7 дней 1, 2 : Выбор котла, который будет включаться первым в каскаде.	ABTO	
ЛЕТО/ЗИМА	от 15 до 30 °C, ВЫК	<ul> <li>Позволяет задать наружную температуру, выше которой отопление будет отключено.</li> <li>Насосы отопления выключены.</li> <li>Горелка будет включаться только при потребности в горячей санитарно-технической воде.</li> <li>В этом случае на дисплее отображается буква Е и символ ₽.</li> <li>ВЫК : Отопление никогда не отключается автоматически.</li> </ul>	22 °C	
КАЛИБ.НАР.ТЕМП		Калибровка датчика наружной температуры : Позволяет скорректировать наружную температуру	Наружная температура	
<b>КАЛИБР.Т.ПОМ.А</b> <sup>(1)</sup>		Калибровка датчика комнатной температуры контура А : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	Комнатная температура контура А	
СДВИГ КОМН.А <sup>(2)</sup>	от -5.0 до +5.0 °С	Сдвиг комнатной температуры контура А : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	0.0	
ЗАЩ/ЗАМ.ПОМ.А	от 0.5 до 20 °С	Значение комнатной температуры активации режима защиты от замораживания контура А	6 °C	
<b>КАЛИБР.Т.ПОМ.В</b> (1)(3)		Калибровка датчика комнатной температуры контура В : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	Комнатная температура контура В	
СДВИГ КОМН.В <sup>(2)(3)</sup>	от -5.0 до +5.0 °С	Сдвиг комнатной температуры контура В : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	0.0	
ЗАЩ/ЗАМ.ПОМ.В <sup>(3)</sup>	от 0.5 до 20 °С	Значение комнатной температуры активации режима защиты от замораживания контура В	0°C	

Уровень "пользователя" - Меню #РЕГУЛ.					
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользоват еля	
<b>КАЛИБР.Т.ПОМ.С</b> (1)(3)		Калибровка датчика комнатной температуры контура С : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	Комнатная температура контура С		
СДВИГ КОМН.С (2)(3)	от -5.0 до +5.0 °С	Сдвиг комнатной температуры контура С : Позволяет скорректировать отклонение комнатной температуры Выполнить эту настройку спустя 2 часа после включения напряжения, когда комнатная температура стабилизируется	0.0		
ЗАЩ/ЗАМ.ПОМ.С <sup>(3)</sup>	от 5.0 до 20 °С	Значение комнатной температуры активации режима защиты от замораживания контура С	0°C		
(1) Этот параметр отобра	кается только в том случ	нае, если датчик комнатной температуры подключен на соо	тветствующий контур	)	

(2) Этот параметр отображается только в том случае, если никакой датчик комнатной температуры не подключен на соответствующий контур
 (3) Этот параметр отображается только в том случае, если данный контур действительно подключен

# 1.5 Меню #ВРЕМЯ/ДЕНЬ



Уровень "пользователя" - Меню #ВРЕМЯ/ДЕНЬ					
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользователя	
ЧАС	от 0 до 23	Установка часа			
МИН.	от 0 до 59	Установка минут			
ДЕНЬ	Понедельник - Воскресенье	Установка дня недели			
ДАТА	от 1 до 31	Установка числа			
МЕСЯЦ	Январь - декабрь	Установка месяца			
ГОД	от 2008 до 2099	Установка года			
ЛЕТН. BP.:	АВТО	автоматический переход на летнее время в последнее воскресенье марта, и на зимнее время - в последнее воскресенье октября.	ABTO		
	РУЧН	для стран, где нет перехода на другое время или он происходит в другие дни.			

# 1.6 Регулировка заданных значений температур - Клавиша 🌡



Меню 🜡				
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	
ТЕМП. ДЕНЬ А	от 5 до 30 °С	Желаемая комфортная комнатная температура контура А	20 °C	
ТЕМП. НОЧЬ А	от 5 до 30 °С	Желаемая пониженная комнатная температура контура А	16 °C	
<b>ТЕМП. ДЕНЬ</b> В <sup>(1)</sup>	от 5 до 30 °С	Желаемая комфортная комнатная температура контура В	20 °C	
ТЕМП. НОЧЬ В (1)	от 5 до 30 °С	Желаемая пониженная комнатная температура контура В	16 °C	
ТЕМП. ДЕНЬ С (1)	от 5 до 30 °С	Желаемая комфортная комнатная температура контура С	20 °C	
ТЕМП. НОЧЬ С <sup>(1)</sup>	от 5 до 30 °С	Желаемая пониженная комнатная температура контура С	16 °C	
ТЕМП.ГВС <sup>(1)</sup>	МСА : от 10 до 80 °С МСА MI : от 40 до 65 °С МСА BIC : от 40 до 65 °С	Желаемая температура для контура ГВС	55 °C	
ТЕМП.ГВС ВСП. (1)	от 10 до 80 °C	Желаемая температура для ГВС вспомогательного контура	55 °C	
	от 10 до 80 °C	Желаемая температура для ГВС контура А	55 °C	
ТЕМП.БАССЕЙН В (1)	от 5 до 39 °С	Желаемая температура для бассейна В	20 °C	
ТЕМП.БАССЕЙН С (1)	от 5 до 39 °С	Желаемая температура для бассейна С	20 °C	
(1) Параметр отображаето	ся только в том случае, если	подключены соответствующие контуры, датчики и дополнительно	е оборудование	

# 1.7 Выбор режима работы - Клавиша MODE



Режим MODE				
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	
АВТОМАТИЧ.		Периоды комфортной комнатной температуры определяются согласно суточной программы.		
ДЕНЬ	7/7, xx:xx	Принудительная работа в комфортном режиме до указанного часа или постоянно (7/7).	Текущий час + 1 час	
НОЧЬ:	7/7, xx:xx	Принудительная работа в пониженном режиме до указанного часа или постоянно (7/7).	Текущий час + 1 час	
ОТПУСК	7/7, от 1 до 365	Количество дней отпуска Отключение отопления : xx:xx <sup>(1)</sup> Повторный запуск : xx:xx <sup>(1)</sup>	Текущая дата + 1 день	
ЛЕТО		Отопление выключено. Горячее водоснабжение будет обеспечиваться.		
РУЧН.		Теплогенератор работает по установленному заданному значению. Все насосы работают. Можно изменить заданное значение просто повернув вращающуюся ручку.		
ПРИНУД.АВТО	ВКЛ/ВЫК	Произведено изменение режима работы на диалоговом модуле (дополнительное оборудование). Выбрать <b>ВКЛ</b> для принудительного перевода всех контуров в режим <b>АВТОМАТИЧ</b>		
(1) Даты начала и окончания, а также количество дней : одни данные рассчитываются на основании других				

# 1.8 Производство горячей санитарно-технической воды - Клавиша नि



Режим 🛱		
Параметр	Описание	Заводская настройка
АВТОМАТИЧ.	Периоды комфортного режима для ГВС заданы суточной программой	
КОМФОРТ	Принудительный комфортный режим для ГВС до указанного часа или постоянно (7/7)	Текущий час + 1 час

# 2. Уровень параметров специалиста





### 2.1 **Меню #ЯЗЫК**

Уровень "специалиста" - Меню #ЯЗЫК				
Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка		
FRANCAIS	Индикация на французском	FRANCAIS		
DEUTSCH	Индикация на немецком			
ENGLISH	Индикация на английском			
NERDERLANDS	Индикация на голландском			
PYCCKNN	Индикация на русском			
POLSKI	Индикация на польском			
TURKCE	Индикация на турецком			
ITALIANO	Индикация на итальянском	1		
ESPANOL	Индикация на испанском	1		

## 2.2 Меню #СИСТЕМА

Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользовате ля
УСТАНОВКА	КЛАССИЧ.	Классическое отображение параметров установки	КЛАССИЧ.	
	ВЕСЬ ДОСТУП	Отображение всех параметров установки		
<b>KOHT.A</b> : <sup>(1)(2)</sup>	ПРЯМОЙ	Использование в качестве прямого контура отопления	ПРЯМОЙ	
	ПРОГРАМ.	Использование в качестве независимо программируемого выхода		
	БЕЗ ТЕМП.	В летнем режиме обеспечивается работа прямого контура А, несмотря на ручное или автоматическое отключение отопления		
	ГВС	Подключение второго водонагревателя горячей санитарно-технической воды		
	ГВС ЭЛЕК.	В летнем режиме позволяет управлять электрическим нагревательным элементом согласно суточной программы контура А		
	НЕРАБ.	Никакие данные для контура А не отображаются		
<b>KOHT</b> .B: <sup>(1)</sup>	3Х.КЛ.	Подключение контура с трехходовым клапаном (Пример : Напольное отопление)	3Х.КЛ.	
	БАССЕЙН	Использование контура для управления бассейном	-	
	ПРЯМОЙ	Использование контура в качестве прямого контура отопления		
<b>KOHT.C</b> : <sup>(1)</sup>	З <b>Х.КЛ</b> .	Подключение контура с трехходовым клапаном (Пример : Напольное отопление)	3Х.КЛ.	
	БАССЕЙН	Использование контура для управления бассейном		
	ПРЯМОЙ	Использование контура в качестве прямого контура отопления		
<b>ВЫХОД НАСОС</b> <b>А</b> <sup>(1)(2)</sup>	HACOC OT.A	Циркуляционный насос контура А : Выход <b>НАСОС А</b> используется для управления насосом контура А	HACOC OT.A	
~	ВСП.КОНТ	Позволяет выполнять функции параметра ВСП.В без добавления дополнительного оборудования "плата+датчик" Ед. поставки (AD249). Позволяет задать суточную программу для вспомогательного выхода.		
	КОНТУР ГВС	Позволяет управлять насосом циркуляции контура ГВС согласно часовой программы для ГВС и принудительно заставлять его работать при изменении режима работы ГВС		
	ПЕРВ.НАСОС	Выход Насос А активен, если есть запрос на тепло от вторичных контуров		
	УПР.ГОР.	Выход Насос А активен во время работы горелки		
	НЕ <b>И</b> СПР	Выход <b>Насос А</b> активен, если произошла неисправность		
HAC.FBC <sup>(1)</sup>	HACOC	Использование загрузочного насоса водонагревателя на выходе НАСОС ГВС	VI	
	VI	Использование переключающего клапана для производства ГВС		
<ol> <li>Этот параметр от.</li> <li>Если встроенный Этот выход можно ис</li> <li>Параметр отобрах ВСП.КОНТ- Ед. поста</li> </ol>	ображается в том случа насос котла используе спользовать не только н кается только в том слу авки AD249	ае, если параметр <b>УСТАНОВКА</b> установлен на ВЕСЬ ДОСТУП гся для контура А (параметр КОНТ.А установлен на ПРЯМОЙ), то н как циркуляционный насос отопления А чае, если подключена плата 3-ходового смесителя или когда парам	выход ВЫХОД НА( иетр ВЫХОД НАСС	СОС А свободен. ОС А настроен на

Попомото		0	200000000	Heerneŭve
Параметр	диапазон регулировки	Описание	заводская настройка	настроика пользовате ля
<b>ВСП.В</b> <sup>(1)(3)</sup>	КОНТУР ГВС	Использование в качестве насоса циркуляции санитарно-технической воды	КОНТУР ГВС	
	ПРОГРАМ.	Использование в качестве независимо программируемого выхода		
	ПЕРВ.НАСОС	Выход <b>Насос AUX</b> активен, если есть запрос на тепло от вторичных контуров		
	УПР.ГОР.	Выход <b>Насос AUX</b> активен, если есть запрос на горелку		
	ГВС	Использование контура в качестве первичного контура водонагревателя горячей санитарно-технической воды		
	НЕИСПР	Выход Насос AUX активен, если произошла ошибка		
	ГВС ЭЛЕК.	В летнем режиме позволяет управлять электрическим нагревательным элементом согласно суточной программы контура AUX		
<b>BX.C/CT</b> <sup>(1)</sup>	СИСТЕМА	Вход датчика используется для подключения датчика общей подающей линии каскада	СИСТЕМА	
	БУФЕРН.ВНАГР.	Буферный водонагреватель предназначен только для отопления		
	ГВС СТРАТИФ.	Использование водонагревателя горячей санитарно- технической воды с 2 датчиками (вверху и внизу)		
	БУФ.ВНАГР+ГВС	Буферный водонагреватель предназначен для отопления и горячего водоснабжения		
<b>ТЛФ. СОЕД</b> . (1)	НЕИСПР	Телефонный выход замкнут, если обнаружена неисправность	НЕ <b>И</b> СПР	
	OCMOTP	Телефонный выход замкнут в случае отображения сообщения о техническом обслуживании		
	ОШ+ОСМОТР	Телефонный выход замкнут, если обнаружена неисправность или в случае отображения сообщения об осмотре		
ТЛФ.КОНТ	3AKP.	см. таблицу ниже.	ЗАКР.	
(1)	OTKP.			
<b>ТЛФ.ВХ</b> : <sup>(1)</sup>	ЗАЩ/ЗАМ	Управление переводом котла в режим защиты от замораживания	ЗАЩ/ЗАМ	
	ВКЛ/ВЫКЛ А	Контакт включено или выключено : А Позволяет использовать Т <b>ЛФ</b> .ВХ: как вход для перевода контура А в режим защиты от замораживания		
	ВКЛ/ВЫКЛ В	Контакт включено или выключено : В Позволяет использовать ТЛФ.ВХ: как вход для перевода контура В в режим защиты от замораживания		
	ВКЛ/ВЫКЛ С	Контакт включено или выключено : С Позволяет использовать Т <b>ЛФ</b> .ВХ: как вход для перевода контура С в режим защиты от замораживания		
	ВКЛ/ВЫКЛ ГВС	Контакт включено или выключено : ECS Позволяет использовать ТЛФ.ВХ: как вход для перевода контура ECS в режим защиты от замораживания		
(1) 2	ВКЛ/ВЫКЛ ВСП.	см. таблицу ниже		
(1) Этот параме (2) Если встроен Этот выход мож (3) Параметр ото	тр отображается в том сл ный насос котла использ но использовать не тольк ображается только в том (	учае, если параметр <b>УСТАНОВКА</b> установлен на ВЕСЬ ДОСТУП уется для контура А (параметр КОНТ.А установлен на ПРЯМОЙ), то н ю как циркуляционный насос отопления А случае, если подключена плата 3-ходового смесителя или когда парам	выход ВЫХОД НА иетр ВЫХОД НАСС	СОС А свободен. ОС А настроен на

### **Влияние настройки параметра ТЛФ**.КОНТ на контакт ТЛФ.ВХ

Настройка ТЛФ.КОНТ.: :		3AKP.	OTKP.
Работа в зависимости от настройки параметра ТЛФ.ВХ: и состояния контакта ТЛФ.ВХ:	ЗАЩ/ЗАМ	<ul> <li>Замкнутый контакт : Активен режим защиты от замораживания для всех контуров котла.</li> <li>Разомкнутый контакт : Активен выбранный режим работы на котле.</li> </ul>	<ul> <li>Замкнутый контакт : Активен выбранный режим работы на котле.</li> <li>Разомкнутый контакт : Активен режим защиты от замораживания для всех контуров котла.</li> </ul>
	ВКЛ/ ВЫКЛ А ВКЛ/ ВЫКЛ В ВКЛ/ ВЫКЛ С	<ul> <li>Замкнутый контакт : Активен выбранный режим работы для контура.</li> <li>Разомкнутый контакт : Активен режим защиты от замораживания для данного контура.</li> <li>Замкнутый контакт : Активен выбранный режим работы для</li> </ul>	<ul> <li>Замкнутый контакт : Активен режим защиты от замораживания для данного контура.</li> <li>Разомкнутый контакт : Активен выбранный режим работы для контура.</li> <li>Замкнутый контакт : Активен режим защиты от</li> </ul>
	ВКЛ/ ВЫКЛ ГВС	контура ГВС. - Разомкнутый контакт : Активен режим защиты от замораживания для контура ГВС.	режим защиты от замораживания для контура ГВС. - <b>Разомкнутый контакт</b> : Активен выбранный режим работы для контура ГВС.
	ВКЛ/ ВЫКЛ ВСП.	Замкнутый контакт : - Активен выход ФАUX - Котел работает с заданным значением температуры, равным <b>МАКС.Т.КОТЛА</b> Разомкнутый контакт : - Выход ФАUX выключается после истечения временной задержки ВЫДЕРЖ.ОТ.НАС - Котел работает с заданным значением температуры, рассчитанным в зависимости от наружной температуры	Замкнутый контакт : - Выход ОАUX выключается после истечения временной задержки ВЫДЕРЖ.ОТ.НАС - Котел работает с заданным значением температуры, рассчитанным в зависимости от наружной температуры Разомкнутый контакт : - Активен выход ОАUX - Котел работает с заданным значением температуры, равным МАКС.Т.КОТЛА

## 2.3 Меню #НАЗВАНИЯ КОНТУРОВ

Это меню позволяет присвоить имена различным контурам и теплогенератору(-ам) в соответствии с пожеланиями клиента.

Рекомендуется записать имена, выбранные для каждого контура или теплогенератора.

Уровень "специалиста" - Меню #НАЗВАНИЯ КОНТУРОВ					
Параметр	Описание	Присвоенное клиентом имя			
KOHT.A:	контур А				
KOHT.B:	контур В				
KOHT.C:	контур С				
ВСП.КОНТ	Вспомогательный контур				
KOHT.FBC	Контур горячей санитарно- технической воды				
Т/ГЕН	Теплогенератор				

## 2.4 Меню #CETь

### 1 Отображается только в режиме "Установка Полный доступ"

Уровень "специалиста" - Меню #СЕТЬ <sup>(1)</sup>				
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройк а пользова теля
КАСКАД	ВКЛ / НЕТ	ВКЛ : Каскадная система	HET	
ВЕДУЩИЙ <sup>(2)</sup>	ВКЛ / НЕТ	Сконфигурировать эту систему регулирования как ведущую на системной шине	ВКЛ	
CETЬ CИCTEM <sup>(2)</sup>		Специальное меню : Добавить теплогенераторы или модули VM в режим каскада (См. раздел 3, Глава : "Подключение в каскаде")		
РАБОТ <sup>(2)</sup>	КЛАССИЧ.	Работа в каскаде : Последовательное включение различных котлов каскада в зависимости от потребностей	КЛАССИЧ.	
	ΠΑΡΑ	Параллельная работа в каскаде : Если значение наружной температуры ниже, чем значение КАСК.ПАРАЛЛЕЛЬ, то все котлы запускаются одновременно		
КАСК.ПАРАЛЛ. <sup>(3)</sup>	от -10 до 20 °С	Наружная температура для включения всех ступеней в параллельном режиме	10 °C	
ВРЕМ.ЗАД.СТУП. <sup>(2)</sup>	от 1 до 30 мин	Временная задержка включения и выключения теплогенераторов.	4 мин	
НОМЕР ВЕДОМОГО (2)	от 2 до 10	Настроить сетевой адрес для каждого ведомого теплогенератора	2	
3 <b>Х.КЛ</b> IOBL		Специальное меню (Не используется)		
INONE SCENARIO		Специальное меню : Сконфигурировать сценарии InOne, которые будут управляться электронной платой SCU		
УДАЛИТЬ УСТ-ВО IOBL		Выбрать устройство IOBL, которое нужно удалить, поворачивая вращающуюся ручку, затем для подтверждения нажать на неё		
(1) Этот параметр отображаетс (2) Параметр отображается тол (3) Параметр отображается тол	я в том случае, если п ыко в том случае, если ыко в том случае, если	араметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП I КАСКАД установлен на ВКЛ I РАБОТ установлен на ПАРА		

# 2.5 Меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т

Уровень "специалиста" - Меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т					
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользоват еля	
ВОДОНАГР.МАКС.	от 20 до 90 °С	Максимальная температура котла	75 °C		
МАКС.МОЩН.ОТ.%	0-100 %	Максимальная мощность котла в режиме отопления	100 %		
<b>МАКС.МОЩН.ГВС%</b> (1) (2)	0-100 %	Максимальная мощность котла в режиме ГВС	100 %		
МИН.СК.ВЕНТ.: <sup>(1)</sup>	1000-5000 об/мин	Минимальная скорость вентилятора	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
MAKC.BEHT. <b>OT</b> . <sup>(1)</sup>	1000-7000 об/мин	Настройка максимальной скорости вентилятора в режиме отопления	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
MAKC.BEHT. <b>FBC</b> <sup>(1)</sup>	1000-7000 об/мин	Настройка максимальной скорости вентилятора в режиме ГВС	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
ПУСК.СК.ВЕНТ. <sup>(1)</sup>	1000-5000 об/мин	Настройка оптимальной скорости вентилятора при запуске	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
MAKC.CK.HACOC <sup>(1)</sup>	20-100 %	Максимальная скорость насоса	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
MUH.CK.HAC <sup>(1)</sup>	20-100 %	Минимальная скорость насоса	В зависимости от модели оборудования : см. таблицу ниже.		
(1) Этот параметр отображ (2) Параметр отображаетс	кается в том случае, есл я только в том случае, е	и параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕС сли Д.ГВС установлен на НАСОС	<b>Б ДОСТУП</b>		

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 10 <sup>(1)</sup>	MCA 15	MCA 25	MCA 25/28 MI
Газ Н (G20)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	1800*	1800*	1800*	1800*
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	3300*	4500*	5600*	4600*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	3300*	4500*	5600*	6200*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3300*	3700*	3000*	3000*
Газ L (G25)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1800	1800	1800
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	3200	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	3200	4400	5300	5900
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3200	3700	3000	3000
Пропан (G31)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	2200	2200	1800	1800
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	3200	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	3200	4400	5300	5900
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3200	3700	3000	3000
Пропано-	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	2100	2100	1800	1800
воздушная смесь (G230) (Италия)	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	3200	4200	4900	4100
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	3200	4200	4900	5400
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3200	3700	3000	3000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20	20	20

### • Рекомендуемые настройки - Все страны, кроме : Бельгия, Польша

\* Заводская настройка

(1) Модель доступна только для следующих стран : Италия, Словения.

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 25/28 BIC	MCA 35
Газ Н (G20)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	1800*	1700*
	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4600*	6200*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	6300*	6200*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000*	4000*
<b>Газ</b> L (G25)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5900	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Пропан (G31)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5900	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Пропано-	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
воздушная смесь (G230)	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4100	6200
(Италия)	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5400	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20

\* Заводская настройка

### • Рекомендуемые настройки - Бельгия

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 15	MCA 25	MCA 25/28 MI
Газ Н (G20)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	1800*	1800*	1800*
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4500*	5200*	4200*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4500*	5200*	5800*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700*	3000*	3000*
Газ L (G25)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1800	1800
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4500	4200	4200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4500	5800	5800
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700	3000	3000
<b>Пропан</b> (G31)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	2200	1800	1800
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4400	5300	5900
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700	3000	3000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20	20

\* Заводская настройка

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 25/28 BIC	MCA 35
Газ Н (G20)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800*	1700*
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4200*	6200*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5800*	6200*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000*	4000*
Газ L (G25)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4200	5400
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5800	6800
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
<b>Пропан</b> (G31)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5900	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20

\* Заводская настройка

### Рекомендуемые настройки - Польша

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 15	MCA 25	MCA 25/28 MI
Газ Н (G20)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800*	1800*	1800*
	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4500*	5600*	4600*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4500*	5600*	6200*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700*	3000*	3000*
Газ Lw (G27)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	1800	1800	1800
	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4400	5300	6000
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700	3000	3000
Fas Ls	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1800	1800
(G2.350)	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4400	5300	6000
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700	3000	3000
Пропан (G31)	МИН.CK.BEHT.:	об./мин	2200	1800	1800
	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4400	5300	4300
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	4400	5300	5900
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3700	3000	3000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20	20

\* Заводская настройка

Тип газа	Параметр	Единица	MCA 25/28 BIC	MCA 35
Газ Н (G20)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800*	1700*
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4600*	6200*
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	6300*	6200*
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000*	4000*
<b>Газ</b> Lw (G27)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	6000	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Fas Ls	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
(G2.350)	MAKC.BEHT.OT.	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	6000	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Пропан (G31)	МИН.СК.ВЕНТ.:	об./мин	1800	1700
	MAKC.BEHT. <b>OT</b> .	об./мин	4300	6200
	MAKC.BEHT. <b>FBC</b>	об./мин	5900	6200
	ПУСК.СК.ВЕНТ.	об./мин	3000	4000
Все типы газа	MAKC.CK.HACOC	%	60	60
	МИН.СК.НАС	%	20	20

\* Заводская настройка

# 2.6 Меню #ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД. ТЕМП.

Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройк а пользова теля
MAKC.T KOHT.A	от 20 до 95 °С	Максимальная температура (контур А) См. примечания ниже	75 °C	
MAKC.T KOHT.B	от 20 до 95 °С	Максимальная температура (контур В) См. примечания ниже	50 °C	
MAKC.T KOHT.C	от 20 до 95 °С	Максимальная температура (контур C) См. примечания ниже	50 °C	
НАРУЖ.ЗАЩ/ЗАМ	от -8 до +10 °С	Значение наружной температуры, ниже которого включается режим Отпуск. Ниже этой температуры насосы работают постоянно и поддерживаются минимальные температуры для каждого контура. В случае настройки НОЧЬ : СТОП, для каждого контура поддерживается минимальная температура, заданная в параметре МИН. КОНТ (Меню #ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ.).	+3 °C	
МИН. <b>Д</b> .Т А <sup>(1)(2)</sup>	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °C	Начальная точка отопительной кривой в дневном режиме (контур А)	HET	
МИН.Н.Т А <sup>(1)(2)</sup>	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °C	Начальная точка отопительной кривой в ночном режиме (контур А)	HET	
МИН.Д.Т В (1)(2)	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °C	Начальная точка отопительной кривой в дневном режиме (контур В)	HET	
МИН.Н.Т В (1)(2)	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °C	Начальная точка отопительной кривой в ночном режиме (контур В)	HET	
МИН.Д.Т С <sup>(1)(2)</sup>	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °C	Начальная точка отопительной кривой в дневном режиме (контур С)	HET	
МИН.Н.Т <b>С</b> <sup>(1)(2)</sup>	<b>НЕТ</b> , от 20 до 90 °С	Начальная точка отопительной кривой в ночном режиме (контур С)	HET	

### Уровень "специалиста" - Меню #ВТОРИЧНЫЙ ПРЕД. ТЕМП.

■ MAKC.T KOHT....

∕!∖

В случае теплого пола не изменять заводскую настройку (50 °C). Действующие нормы предписывают использование независимого от системы регулирования устройства безопасности с ручной разблокировкой, которое прекращает подачу тепла в контур теплого пола, когда температура теплоносителя достигает 65 °С (Франция : DTU 65.14).

В соответствии с этим требованием защитный термостат должен быть электрически подключен на контакт TS разъема насоса.

### Параметр МИН

Параметр МИН (температура основания отопительной кривой) позволяет задать для контура котла минимальную рабочую температуру (эта температура может быть постоянной, если наклон равен 0).

Изменяя наклон отопительной кривой, автоматически рассчитываются и перемещаются 2 и 5. i

#### Отопительная кривая без сдвига начальной точки (параметр МИН.)

Отопительная кривая с начальной точкой (параметр МИН.)





- Максимальная температура контура
- Температуры воды контура отопления для наружной температуры 0 °С
- (1) (2) (3) Заданное значение ДЕНЬ для контура
- 4 Наружная температура, при которой достигается максимальная температура контура отопления
- (5) Значение наклона отопительной кривой

Это значение соответствует параметру НАКЛОН КОНТ.

Х Значение, установленное в параметре МИН

## 2.7 Меню #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.

Уровень "специалиста" - Меню #ПЕРВИЧН.ПАРАМ.УСТ.					
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройк а пользова теля	
<b>МИН.РАБ.ВР.ГОР</b> (1)(2)	0 - 180 c	Установка минимального времени работы горелки (В режиме отопления)	30 c		
<b>ВР.ЗАД.НАС.Т/ГЕН</b> (2)	от 1 до 30 мин	Длительность выбега насоса теплогенератора	4 мин		
<b>ВХОД</b> BL <sup>(2)</sup>	ВЫКЛ. ОТОПЛ.	Конфигурация входа BL платы PCU : Если контакт разомкнут, то отопление выключено. Тем не менее подогрев воды в водонагревателе будет осуществляться (если параметр <b>Д.Г</b> BC установлен на <b>ОТСЕЧ.КЛ</b> .). Когда контакт будет замкнут, то произойдет автоматический возврат к нормальной работе.	ПОЛНОЕ ВЫКЛ.		
	ПОЛНОЕ ВЫКЛ.	Конфигурация входа BL платы PCU : Если контакт разомкнут, то подогрев воды в водонагревателе прекращен. Когда контакт будет замкнут, то произойдет автоматический возврат к нормальной работе.			
	БЛОКИРОВКА	Конфигурация входа BL платы PCU : Если вход разомкнут, то котел переходит в режим блокировки. Для возврата к нормальной работе потребуется разблокировка котла.			
(1) Этот параметр отобрах (2) Этот параметр можно и	жается в том случае, есл изменить на отопительно	и параметр УСТАНОВКА установлен на ВЕСЬ ДОСТУП ой кривой, нажав на клавишу Ѩ.	 	<u>.</u>	
## 2.8 Меню #ВТОРИЧН.ПАРАМ.УСТ.

уровень специалиста - меню #ВТОРИЧН.ПАРАМ.уСТ.					
Параметр	Диапазон регулировки	Описание Завод настро		Настройка пользоват еля	
ИНЕРЦ.ЗДАН. <sup>(1)(3)</sup>	0 (10 ч) - 10 (50 ч)	Коэффициент инерционности здания : 0 для здания с низкой тепловой инерцией. 3 для здания с нормальной тепловой инерцией. 10 для здания с высокой тепловой инерцией. Изменение заводской настройки полезно только в исключительных случаях.	й. эрцией. цией. зно только в		
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА А	от 0 до 4	Наклон отопительной кривой контура А 1.5 См. примечания ниже			
В <b>ЛИЯ</b> Н. <b>Д</b> .Т. <b>П</b> . А	от 0 до 10	Влияние датчика комнатной температуры А См. примечания ниже	3		
КР <b>У</b> Т <b>ИЗ</b> НА <b>В</b>	от 0 до 4	Наклон отопительной кривой контура В См. примечания ниже	0.7		
В <b>ЛИЯ</b> Н. <b>Д</b> .Т. <b>П</b> . <b>В</b>	от 0 до 10	Влияние датчика комнатной температуры В См. примечания ниже	3		
КР <b>у</b> т <b>из</b> на <b>с</b>	от 0 до 4	Наклон отопительной кривой контура С См. примечания ниже	0.7		
В <b>ЛИЯ</b> Н. <b>Д</b> .Т. <b>П</b> . С	от 0 до 10	Влияние датчика комнатной температуры С См. примечания ниже	3		
СУШКА СТЯЖКИ	HET, B, C, B+C	Сушка стяжки См. примечания ниже	НЕТ		
НАЧ.ТЕМП.СТЯЖК И <sup>(2)</sup>	от 20 до 50 °С	Начальная температура стяжки во время сушки	20 °C		
КОН.ТЕМП.СТЯЖК И <sup>(2)</sup>	от 20 до 50 °С	Конечная температура стяжки во время сушки	20 °C		
ЧИСЛО ДНЕЙ СУШКИ <sup>(2)</sup>	от 0 до 99		0		
НОЧЬ:	СНИЖЕН	Поддерживается пониженная температура (Ночной режим работы) См. примечания ниже	СНИЖЕН		
	СТОП	Котел остановлен (Ночной режим работы) См. примечания ниже			
<b>ВХОД</b> 0-10 <b>В</b>	НЕТ / ВКЛ	Включение управления по 0-10 В См. примечания ниже	HET		
<b>Н.МИН/ВЫК 0-10В</b>	от 0 до 10 В	Напряжение, соответствующее минимальному заданному значению	0.5 B		
H.MAKC 0-10B <sup>(3)</sup>	от 0 до 10 В	Напряжение, соответствующее максимальному заданному значению	9.5 B		
<b>ЗАД.МИН</b> 0-10 <b>В</b> <sup>(3)</sup>	от 10 до 70 °С	Минимальное заданное значение температуры	20 °C		
<b>ЗАД.МАКС</b> 0-10В <sup>(3)</sup>	от 10 до 100 °С	Максимальное заданное значение температуры	80 °C		
<b>ДИАП</b> . РЕ <b>ГУЛИ</b> Р.	от 4 до 16 К	Ширина зоны регулирования для трехходовых клапанов. Возможность увеличить ширину зоны, если клапаны быстрые и уменьшить, если они медленные.	12 K		
PA3H.KOT/CMEC	от 0 до 16 К	Минимальная разница температур между котлом и клапанами	4 K		
ВЫДЕРЖ.ОТ.НАС.	от 0 до 15 мин	н Временная задержка отключения насосов отопления. Временная задержка отключения отопительных насосов предотвращает перегрев котла.			
(1) Этот параметр отоб (2) Параметр отобража (3) Параметр отобража (4) Если подключен пер	ражается в том случае ется только в том случ ется только в том случ реключающий клапан, т	, если параметр <b>УСТАНОВКА</b> установлен на <b>ВЕСЬ ДОСТУП</b> ае, если <b>СУШКА СТЯЖКИ</b> установлен на ВЫК ае, если ВХОД.0-10В установлен на <b>ВКЛ</b> . го приоритет ГВС всегда будет полным независимо от настройки.			

Параметр	Диапазон регулировки	Описание	Заводская настройка	Настройка пользоват еля
ВЫДЕРЖ.НАС.ГВ С	от 0 до 15 мин	Временная задержка отключения насоса горячей санитарно-технической воды. Временная задержка отключения загрузочного насоса горячей санитарно-технической воды предотвращает перегрев котла и контуров отопления (Только в том случае, если используется загрузочный насос).	2 мин	
АДАПТ	ВКЛ	Автоматическая настройка отопительных кривых для любого контура с датчиком комнатной температуры, влияние которого > 0.	ВКЛ	
	ВЫК	Отопительные кривые могут быть изменены только вручную.		
ПРИОРИТЕТ ГВС <sup>(4)</sup>	ТО <b>ЛЬ</b> КО ГВС	Отключение отопления и подогрева бассейна в течение производства горячей санитарно- технической воды.	ТО <b>ЛЬ</b> КО ГВС	
	FBC+CMEC.	Одновременная работа ГВС и отопительных контуров, если достаточно мощности и гидравлически это возможно.		
	HET	Отопление и ГВС работают параллельно, если это допускает гидравлическое подключение. Ф Риск перегрева для прямого контура.		
ТЕМП.ПЕРВ.ГВС	от 50 до 90 °С	Заданная температура котла в случае производства горячей санитарно-технической воды	75 °C	
АНТ <b>ИЛЕГ</b>		Функция защиты от легионелл позволяет бороться с появлением легионелл в водонагревателе – бактерий, ответственных за легионеллез.	HET	
	HET	Функция защиты от легионелл выключена		
	ЕЖЕДНЕВНО	Водонагреватель подогревается до высокой температуры каждый день с 4:00 ч до 5:00 ч.	1	
	ЕЖЕНЕДЕЛ.	Водонагреватель подогревается до высокой температуры каждую субботу с 4:00 ч до 5:00 ч		

(з) параметр отооражается только в том случае, если ВХОД.0-10В установлен на ВКЛ. (4) Если подключен переключающий клапан, то приоритет ГВС всегда будет полным независимо от настройки. ■ КРУТИЗНА... : Отопительная кривая контура А, В или С



#### ■ ВЛИЯН.Д.Т.П.

Позволяет настроить влияние датчика комнатной температуры на температуру воды затрагиваемого контура.

0	Не учитывается (дистанционное управление установлено в неэффективном месте)
1	Слабый учет
3	Средний учет (рекомендуется)
10	Работа в режиме термостата комнатной температуры

#### СУШКА СТЯЖКИ :

Позволяет задать постоянную температуру подающей линии или ступенчатое изменение для ускорения сушки стяжки контура напольного отопления. Настройка этих температур должна быть выполнена с учетом рекомендаций специалиста, выполняющего стяжку.

Включение этого параметра (установка параметра, не равная ВЫК) приводит к отключению всех остальных функций панели управления и постоянному отображению на дисплее СУШКА СТЯЖКИ.

Когда сушка стяжки активна для одного контура, то все остальные контуры (например : ГВС) остановлены.

Использование этой функции возможно только для контуров В и С.

Каждые день в полночь (00:00) : Заданное значение (НАЧ.ТЕМП.СТЯЖКИ) пересчитывается и количество оставшихся дней (ЧИСЛО ДНЕЙ СУШКИ) уменьшается на 1.

47 °C

20 °C



#### Пример:

 $(\mathbf{1})$ 

26 23 20

10<sup>00:00</sup> 9<sup>00:00</sup> 8<sup>00:00</sup> 7

6

(4

5

4

3

2

1

(2)

(4)

#### ∎ НОЧЬ

Этот параметр отображается, если, по меньшей мере, один контур не содержит датчик комнатной температуры.

#### Для контуров без датчика комнатной температуры :

#### ►НОЧЬ: СНИЖЕН (Понижение)

Пониженная температура поддерживается в течение пониженных периодов. Насос контура работает постоянно.

#### ►НОЧЬ: СТОП(Выключение)

Отопление выключено в течение пониженных периодов. Если активен режим защиты от замораживания установки, то в течение пониженных периодов поддерживается пониженная температура.

#### Для контуров с датчиком комнатной температуры :

- ►Если комнатная температура ниже, чем заданное значение датчика комнатной температуры : Пониженная температура поддерживается в течение пониженных периодов. Насос контура работает постоянно.
- ►Если комнатная температура выше, чем заданное значение датчика комнатной температуры : Отопление выключено в течение пониженных периодов. Если активен режим защиты от замораживания установки, то в течение пониженных периодов поддерживается пониженная температура.

#### Функция 0-10 В

Эта функция позволяет управлять котлом от внешней системы с выходом 0-10 В, подключенному на вход 0-10 В. Это управление требует заданного значения температуры для котла.

Необходимо следить за тем, чтобы параметр МАКС.Т.КОТЛА был больше, чем ЗАД.МАКС 0-10В.



Если входное напряжение ниже Н.МИН/ВЫК 0-10В, то котел останавливается.

Заданное значение температур котловой воды строго соответствует входу 0-10 В. Вторичные контуры котла продолжают работать, но они не имеют никакого влияния на температуру котловой воды. В случае использования входа 0-10 В и вторичного контура котла, необходимо, чтобы внешняя система регулирования, выдающая это напряжение 0-10 В, всегда запрашивала температуру, по меньшей мере, равную потребностям вторичного контура.

# 3. Уровень Сервис и конфигурация



Доступ : Клавиша - затем 🎍 в течение 5 секунд или : Клавиша 🎍, в течение 10 секунд.

## 3.1 Меню #ПАРАМЕТРЫ

Уровень "СЕРВИС" - Меню #ПАРАМЕТРЫ			
Параметр	Описание		
ПОСЛЕДОВ	Активный ведущий котел		
СТ <b>УП</b> ЕН <b>Ь</b>	Число котлов в запросе на отопление		
ЧИСЛО КАСК:	Число котлов, найденных в каскаде		
ЧИСЛО VM:	Число систем регулирования DIEMATIC VM, найденных в каскаде		
ПРОЦЕНТ	Текущая мощность котла		
УПР.НАС	Управление модулирующим насосом		
СКОРОСТЬ ВЕНТ. (1)	Скорость вращения вентилятора		
ЗАД.СК-ТЬ ВЕНТ	Требуемая скорость вращения вентилятора		
<b>У</b> СРЕ <b>Д</b> Н.НАР.Т	Усредненная наружная температура		
РАСЧЕТ.Т КОТ	Расчетная температура для котла		
ТЕМП.КОТЛА (1)	Измерение датчика подающей линии котла		
РАСЧЕТ.Т А	Расчетная температура для контура А		
РАСЧЕТ.Т В	Расчетная температура для контура В		
РАСЧЕТ.Т <b>С</b>	Расчетная температура для контура С		
ТЕМП.ПОДАЧА В (1)	Температура воды в подающей линии контура В		
ТЕМП.ПОДАЧА С (1)	Температура воды в подающей линии контура С		
НАРУЖН. ТЕМП. (1)	Наружная температура		
ТЕМП. ПОМ. А <sup>(1)</sup>	Комнатная температура контура А		
<b>ТЕМП. ПОМ.</b> В <sup>(1)</sup>	Комнатная температура контура В		
ТЕМП. ПОМ. С <sup>(1)</sup>	ГЕМП. ПОМ. С (1) Комнатная температура контура С		
(1) Параметр можно отобразить на экране, нажав на клавишу А.			

Уровень "СЕРВИС" - Меню #ПАРАМЕТРЫ			
Параметр	Описание		
	Температура воды в водонагревателе ГВС		
<b>ВХОД</b> 0-10 <b>В</b> <sup>(1)</sup>	Напряжение на входе 0-10 V		
ТЕМП.ОБРАТКИ <sup>(1)</sup>	Температура воды в обратной линии котла		
<b>TOK</b> <sup>(1)</sup>	Ток ионизации		
ДАВЛЕНИЕ <sup>(1)</sup>	Давление воды в установке		
τεμπ. <b>Буф</b> .ΒΗΑ <b>Γ</b> Ρ <sup>(1)</sup>	Температура воды в буферном водонагревателе		
ТЕМП.СИСТЕМЫ (1)	Температура воды в подающей линии системы из нескольких теплогенераторов		
Т.ГВС НИЗ (1)	Температура воды в нижней части водонагревателя для ГВС		
	Температура воды во 2-ом водонагревателе для ГВС, подключенном на контур А		
	Температура воды во 2-ом водонагревателе для ГВС, подключенном на вспомогательный выход AUX		
ШКИВА	Положение ручки регулировки температуры датчика комнатной температуры контура А		
ШКИВВ	Положение ручки регулировки температуры датчика комнатной температуры контура В		
ШКИВС	Положение ручки регулировки температуры датчика комнатной температуры контура С		
ПАРАЛ.СМЕЩЕН.А	Расчетный параллельный сдвиг для контура А		
ПАРАЛ.СМЕЩЕН.В	Расчетный параллельный сдвиг для контура В		
ПАРАЛ.СМЕЩЕН.С	Расчетный параллельный сдвиг для контура С		
(1) Параметр можно отобразить на экране, нажав на клавишу Ю.			

## 3.2 Меню #СПИСОК ОШИБОК

Это меню содержит список последних произошедших на оборудовании ошибок (до 10 ошибок).

## 3.3 Меню #СПИСОК СООБЩЕНИЙ

Это меню содержит список последних отображённых на оборудовании сообщений (до 10 сообщений).

# 3.4 Меню #ТЕСТ ВЫХОД.

Уровень "СЕРВИС" - Меню #ТЕСТ ВЫХОД.		
Параметр	Диапазон регулировки	Описание
HACOC A	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение насоса контура А
HACOC B	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение насоса контура В
HACOC C	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение насоса контура С
ВСПОМ.ВЫХ.	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение вспомогательного выхода
HAC. FBC	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение насоса горячей санитарно- технической воды
V3V B	ПОКОЙ	Нет комманды
	ОТКРЫВ.	Открытие 3-ходового клапана контура В
	3AKP.	Закрытие 3-ходового клапана контура В
V3V C	ПОКОЙ	Нет комманды
	ОТКРЫВ.	Открытие 3-ходового клапана контура С
	3AKP.	Закрытие 3-ходового клапана контура С
ТЕЛ.ВЫХ.	ВКЛ / НЕТ	Включение/Выключение выхода телефонного реле

## 3.5 **Меню #ТЕСТ ВХОД**.

Уровень "СЕРВИС" - Меню #ТЕСТ ВХОД.			
Параметр	Режим	Описание	
ТЕЛЕФОН		Перемычка на телефонном входе (1 = наличие, 0 = отсутствие)	
ПЛАМЯ		Тест наличия пламени (1 = наличие, 0 = отсутствие)	
КЛАПАН	ОТКР/ЗАКР	Открывание клапана Закрывание клапана	
НЕИСПР	ВКЛ	Индикация ошибки	
	HET	Нет неисправности	
ПОСЛ.		Последовательность системы регулирования. см. таблицу ниже.	
кот <b>л</b> .:		Индекс теплогенератора в системе	
ТИП:		Тип теплогенератора	
<b>ВЕРСИЯ ПО</b> РСИ		Версия программного обеспечения электронной платы PCU	
BEPC. <b>ПАРАМ</b> PCU		Версия параметров электронной платы РСU	
BEPC.MK		Версия программного обеспечения радиопередатчика котла	
ВЕРС.Д.НАР		Версия программного обеспечения беспроводного датчика наружной температуры	
ДИСТ.У.А	ВКЛ	Наличие дистанционного управления А	
	HET	Отсутствие дистанционного управления А	
ДИСТ.У.А:	ВКЛ	Наличие дистанционного управления В	
	HET	Отсутствие дистанционного управления В	
ДИСТ.У.С:	ВКЛ	Наличие дистанционного управления С	
	HET	Отсутствие дистанционного управления С	
ID MC IOBL		Идентификационный номер модуля котла IOBL	
BEPCIIR IOBL		Версия IOBL электронной платы SCU	
КАЛИБР.ЧАСОВ		Калибровка часов	

#### •Последовательность системы регулирования

Посл	оследовательность системы регулирования						
Реж им	Подре жим	Работа					
0	0	Котел остановлен					
1	1	Включена защита от короткого цикла работы					
	2	Открытие отсечного клапана					
	3	Включение насоса котла					
	4	Ожидание запуска горелки					
2	10	Открывание газового клапана (внешн.)					
	11	Включение вентилятора					
	13	Вентилятор переходит на скорость для запуска горелки					
	14	Проверка сигнала RL (Функция не активна)					
	15	Запрос на запуск горелки					
	17	Предварительный розжиг					
	18	Розжиг					
	19	Проверка наличия пламени					
	20	Ожидание, вызванное неудачным розжигом					
3/4	30	Работающая горелка и свободная модуляция по заданному значению котла					
	31	Работающая горелка и свободная модуляция по ограниченному заданному значению, которое равно температуре обратной линии +30 °C					
	32	Работающая горелка и свободная модуляции по заданному значению температуры котла, но ограниченная на панели управления См. меню #ПЕРВИЧН.ПРЕД.Т : Настройки "Специалиста"					
	33	Работающая горелка и понижение модуляции из-за слишком высокого повышения температуры теплообменника (4 К за 10 с)					
	34	Работающая горелка и минимальная модуляция из-за слишком высокого повышения температуры теплообменника (7 К за 10 с)					
	35	Горелка выключена из-за слишком высокого повышения температуры теплообменника (9 К за 10 с)					
	36	Работающая горелка и повышение модуляции для обеспечения корректной ионизации					
	37	Отопление : Работающая горелка и минимальная модуляция после запуска горелки в течение 30 секунд Производство ГВС : Работающая горелка и минимальная модуляция после запуска горелки в течение 100 секунд					
	38	Работающая горелка и фиксированная модуляция выше минимального предела после запуска горелки в течение 30 секунд, если горелка была выключена более 2 часов или сразу после включения напряжения					
5	40	Горелка выключается					
	41	Вентилятор переходит на скорость пост-продувки горелки					
	42	Закрывается внешний газовый клапан					
	43	Постоперационная продувка					
	44	Выключение вентилятора					
6	60	Выбег насоса котла					
	61	Выключение насоса котла					
	62	Закрывание отсечного клапана					
	63	Начало защиты от короткого цикла работы					
8	0	Ожидание запуска горелки					
	1	Включена защита от короткого цикла работы					
9		Наличие блокировки					
10		Блокировка					
16		Удаление воздуха					
17		Защита от замораживания					

## 3.6 Меню #КОНФИГУРАЦИЯ

Уровень "СЕРВИС" - Меню #КОНФИГУРАЦИЯ			
Параметр	Диапазон регулировки	Описание	
РЕЖИМ	<b>Моно Контур</b> / Все контура	Позволяет выбрать: изменение режима работы, выполненное на дистанционном управлении применяется только для одного контура МОНО КОНТУР или должно быть распространено на все контуры ВСЕ КОНТУР	
тип:		Тип теплогенератора (См. заводскую идентификационную табличку)	
АВТООБНАРУЖЕН ИЕ	НЕТ/ВКЛ	Повторная инициализация система после появления ошибки L38	
TAS	НЕТ/ВКЛ	Включение функции Titan Active System®	
IOBL	НЕТ/ВКЛ	Включение функции IOBL	

## 3.7 Меню #СЕРВИС

В этом меню можно посмотреть координаты (фамилия и номер телефона) организации или специалиста, к которому в случае необходимости может обратиться пользователь (Осмотр, Устранение неисправности...).

Уровень "СЕРВИС"		
Параметр	Описание	
Режим #SAV		
ИМЯ	Ввод имени монтажника	
№ ТЕЛЕФОНА	Ввод номера телефона монтажника	

## **3.8 Меню #ОСМОТР**

В этом меню можно посмотреть дату следующего осмотра или технического обслуживания оборудования.

Параметр	Диапазон регулировки	Описание
тип:	HET	Заводская настройка Нет сообщения о необходимости технического обслуживания
	РУЧН	Рекомендуемая настройка В заданный день выводится сообщение о том, что необходимо техническое обслуживание. Задать дату при помощи параметров, приведенных ниже.
	ABTO	
	от 0 до 23	Час, когда появится сообщение ОСМОТР
ГОД ОСМОТРА <sup>(1)</sup>	от 2008 до 2099	Год, когда появится сообщение ОСМОТР
MEC. OCMOTPA <sup>(1)</sup>	от 1 до 12	Месяц, когда появится сообщение ОСМОТР
	от 1 до 31	День, когда появится сообщение ОСМОТР

# 4. Процедура сброса (СБРОС)





- 1 Нажать одновременно на клавиши ↓, → и в течение 4 секунд
- 2 Отобразится меню #СБРОС
- 3 Выбрать необходимый теплогенератор
- 4 Установить следующие параметры

Меню #СБРОС				
Выбор теплогенератора	Параметр		Описание	
ТЕПЛОГЕНЕРАТО Р	СБРОС	ПОЛНЫЙ	Выполнить ПОЛНЫЙ СБРОС всех параметров	
		ВНЕ Сут.ПРОГ.	Выполнить СБРОС параметров, сохранив часовые программы	
		ΠΡΟΓ	Выполнить СБРОС часовых программ, сохранив параметры	
		IOBL	Повторно инициализировать сетевые подключения системы	
		<b>ДАТЧИК</b> SCU	Выполнить СБРОС наличия датчиков теплогенераторов	
		КОМН. ДАТЧИК	Выполнить СБРОС наличия датчиков комнатной температуры	



После выполнения сброса ВОЗВР.В ИСХ.П. или СБРОС КРОМЕ ПРОГ., спустя несколько секунд система регулирования отображает выбор языка.

- •Выбрать нужный язык, поворачивая вращающуюся ручку
- •Для подтверждения нажать на вращающуюся ручку.

# СПИСОК СООБЩЕНИЙ И ОШИБОК



# СОДЕРЖАНИЕ

1. Сообщения (Код вида Вхх или Мхх)	. 87
2. Неисправности (Код вида Lxx или Dxx)	. 89
3. Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU	. 98
4. Удаление модулей трехходового клапана IOBL из памяти электронной платы SCU	98

# 1. Сообщения (Код вида Вхх или Мхх)

В случае проблемы на дисплее отображается сообщение и котёл временно блокируется. В этом случае на дисплее отображается код блокировки (код Вхх).

<sup>1</sup> Котел автоматически начнет снова работать, как только причина блокировки будет устранена.

	-		
Сообщения	Код	Описание	Проверка / решение
<b>БЛ.ОШИБ</b> . PSU	B00	Неправильно сконфигурирована	Ошибка параметров на электронной плате PSU
		электронная плата PSU	<ul> <li>Заново установить тип теплогенератора в меню #КОНФИГУРАЦИЯ (См. заводскую идентификационную табличку)</li> </ul>
БЛ.МАКС.Т.КОТЛ.	B01	Превышена максимальная	Недостаточный расход воды в установке
		температура подающей линии	<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
БЛ.РОСТ Т.КОТЛ.	B02	Скорость увеличения	Недостаточный расход воды в установке
		температуры в подающей линии	<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
		превысила свое максимальное	<ul> <li>Проверить давление воды</li> </ul>
		значение	<ul> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>
			Ошибка датчика
			<ul> <li>Проверить правильную работу датчиков</li> </ul>
			Проверить, что датчик котла установлен правильно
БЛ.ДТ ПОД.ОБР.	B07	Превышена максимальная	Недостаточный расход воды в установке
		разница температуры между подающей и обратной линией	<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
			Проверить давление воды
			Проверить состояние чистоты теплообменника
			Ошибка датчика
			Проверить правильную работу датчиков
			Проверить, что датчик котла установлен правильно
БЛ.RL <b>РАЗОМК</b>	B08	Разомкнут вход RL на клеммном	Ошибка параметра
		разъеме электронной платы РСU	<ul> <li>Заново установить тип теплогенератора в меню #КОНФИГУРАЦИЯ (См. заводскую идентификационную табличку)</li> </ul>
			Неправильное подключение
			<ul> <li>Проверить кабельные соединения</li> </ul>
<b>БЛ.ФАЗА</b> /0	B09	Заново установить тип теплогене идентификационную табличку)	ратора в меню #КОНФИГУРАЦИЯ (См. заводскую
BX. BL PA3OMK.	B10	Разомкнут вход BL на клеммном	Разомкнут контакт, подключенный на вход BL
	B11	разъеме электронной платы	<ul> <li>Проверить контакт на входе BL</li> </ul>
		PCU	Ошибка параметра
			<ul> <li>Проверить параметр ВХОД ВL</li> </ul>
			Неправильное подключение
			<ul> <li>Проверить кабельные соединения</li> </ul>
<b>БЛ.СВ</b> .РСU	B13	Ошибка связи с электронной	Неправильное подключение
		платой SCU	<ul> <li>Проверить кабельные соединения</li> </ul>
			В котел не установлена электронная плата SCU
			<ul> <li>Установить электронную плату SCU</li> </ul>
БЛ.ОТС.ВОДЫ	B14	Давление воды ниже 0,8 бар	Недостаток воды в установке
			Добавить воды в установку

Сообщения	Код	Описание	Проверка / решение
БЛ.ДАВЛ.ГАЗ	B15	Очень низкое давление газа	Неправильная настройка реле давления газа на электронной плате SCU
			<ul> <li>Проверить, что газовый кран открыт</li> </ul>
			<ul> <li>Проверка давления подачи газа</li> </ul>
			<ul> <li>Проверить, что система контроля давления газа правильно установлена</li> </ul>
			<ul> <li>В случае необходимости заменить систему контроля давления газа</li> </ul>
БЛ.НЕПР.SU	B16	Не распознана электронная	Неправильная электронная плата SU для этого котла
		плата SU	<ul> <li>Заменить электронную плату SU</li> </ul>
<b>БЛ.ОШИБ</b> .РСU	B17	Изменились параметры в	Ошибка параметров на электронной плате PCU
		памяти электронной платы PCU	<ul> <li>Заменить электронную плату PCU</li> </ul>
БЛ.НЕПР.PSU	B18	Не распознана электронная	Неправильная электронная плата PSU для этого котла
		плата PSU	<ul> <li>Заменить электронную плату PSU</li> </ul>
БЛ.НЕТ КОНФИГ.	B19	Котел не сконфигурирован	Электронная плата PSU была заменена
			<ul> <li>Заново установить тип теплогенератора в меню #КОНФИГУРАЦИЯ (См. заводскую идентификационную табличку)</li> </ul>
БЛ.СВЯЗЬ SU	B21	Ошибка связи между	Неправильное подключение
		электронными платами PCU и SU	<ul> <li>Проверить, что электронная плата SU правильно установлена на электронную плату PCU</li> </ul>
			<ul> <li>Заменить электронную плату SU</li> </ul>
БЛ.ПРОП.ПЛАМ.	B22	Пропадание пламени во время	Отсутствие тока ионизации
		работы	<ul> <li>Удалить воздух из газопровода</li> </ul>
			<ul> <li>Проверить, что газовый кран открыт</li> </ul>
			<ul> <li>Проверить давление подачи</li> </ul>
			Проверить работу и настройку газового блока
			Проверить, что трубопроводы подачи воздуха и отвода продуктов сгорания не закрыты
			<ul> <li>Проверить, что продукты сгорания повторно не всасываются</li> </ul>
БЛ.ОШИБ.SU	B25	Внутренняя ошибка	▶ Заменить электронную плату SU
		электронной платы SU	
ОСМОТР	M04	Необходимо техническое обслуживание	Наступила запрограммированная дата для технического обслуживания
			<ul> <li>Выполнить техническое обслуживание котла</li> </ul>
			Для удаления сообщения о техническом обслуживании запрограммировать другую дату в меню #OCMOTP или установить параметр ТИП ОСМОТРА на ВЫК
OCMOTP A	M05	Требуется техническое	Наступила запрограммированная дата для технического
ОСМОТР В	M06	обслуживание для А, В или С	обслуживания
ОСМОТР С	M07	-	<ul> <li>Выполнить техническое обслуживание котла</li> </ul>
			<ul> <li>Для удаления сообщения о техническом обслуживании нажать на клавишу</li> </ul>
УДАЛ.ВОЗД,	M020	Выполняется цикл удаления	Включение котла
		воздуха из котла	<ul> <li>Подождать 3 минут (минуты)</li> </ul>
СУШ.КОН.В ХХ ДНЕЙ		Активен режим сушки	Выполняется сушка стяжки. Другие контуры отопления
СУШ.КОН.С ХХ ДНЕЙ		СТЯЖКИ ХХ ЦНЕИ = КОЛИЧЕСТВО	выключены.
СУШ.КОН.В+С XX ДНЕЙ		СТЯЖКИ	<ul> <li>дождаться, когда количество оставшихся дней уменьшится до 0</li> <li>Уаточорить доромото СУЩИА СТЕРИИИ на РЫИИ</li> </ul>
			установить параметр сушка стяжки на вотк

# 2. Неисправности (Код вида Lxx или Dxx)

Если неисправность снова произошла на оборудовании, то оно блокируется и соответствующий код отображается в мигающем окошке.

Перечень неисправностей :

Неисправности	Код	Источни к неиспра вности	Описание	Проверка / решение
OШ. PSU	L00	PCU	Не подключена электронная плата PSU	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>▶ Проверить кабель между электронными платами PCU и PSU</li> <li>Неисправна электронная плата PSU</li> <li>▶ Заменить электронную плату PSU</li> </ul>
<b>ОШ.ПАРАМ</b> .PSU	L01	PCU	Неправильные параметры безопасности	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>▶ Проверить кабель между электронными платами PCU и PSU</li> <li>Неисправна электронная плата PSU</li> <li>▶ Заменить электронную плату PSU</li> </ul>
ОШ.ДАТ.ПОД.	L02	PCU	Короткое замыкание датчика подающей линии котла	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШ.ДАТ.ПОД.	L03	PCU	Обрыв датчика подающей линии котла	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШ.ДАТ.ПОД.	L04	PCU	Слишком низкая температура котла	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> <li>Отсутствие циркуляции воды</li> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> <li>Проверить давление воды</li> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>

Неисправности	Код	Источни	Описание	Проверка / решение
		к неиспра вности		
STB <b>ПОДАЧ</b> . LO	L05	PCU	Слишком высокая температура котла	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> </ul>
				<ul> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> <li>Отсутствие циркуляции воды</li> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> <li>Проверить давление воды</li> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>
ОШИБ.ДАТЧ.ОБР	L06	PCU	Короткое замыкание датчика обратной линии	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШИБ.ДАТЧ.ОБР	L07	PCU	Обрыв датчика обратной линии	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой РСU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				<ul> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШИБ.ДАТЧ.ОБР	L08	PCU	Слишком низкая температура обратной линии	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронной платой РСU и датчиком</li> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				<ul> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
				Отсутствие циркуляции воды <ul> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> <li>Проверить давление воды</li> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>

Неисправности	Код	Источни к	Описание	Проверка / решение
		неиспра вности		
STB OGPAT.	L09	PCU	Слишком высокая	Неправильное подключение
			температура обратной линии	<ul> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и датчиком</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				Неисправность датчика
				<ul> <li>Проверить сопротивление датчика</li> </ul>
				<ul> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
				Отсутствие циркуляции воды
				<ul> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить давление воды</li> </ul>
			<ul> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>	
<b>ДТ.ПОД-ОБР&lt;МИН</b>	L10	PCU	Недостаточная разница между температурой подающей линии и температурой обратной линии	Неисправность датчика
				<ul> <li>Проверить сопротивление датчика</li> </ul>
				<ul> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
				Неправильное подключение
				<ul> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				Отсутствие циркуляции воды
				<ul> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить давление воды</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить состояние чистоты теплообменника</li> </ul>
				• Проверить правильную работу циркуляционного насоса
ДТ.ПОД-ОБР>МАКС	L11	PCU	Слишком большая	Неисправность датчика
			разница между	<ul> <li>Проверить сопротивление датчика</li> </ul>
			температурой	<ul> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
			подающеи линии и	Неправильное подключение
			обратной линии	<ul> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				Отсутствие циркуляции воды
				<ul> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)</li> </ul>
				• Проверить давление воды
				• Проверить состояние чистоты теплообменника
				• Проверить правильную работу циркуляционного насоса

Неисправности	Код	Источ ник неисп равно сти	Описание	Проверка / решение
STB PA3OMK.	L12	PCU	Превышена максимальная	Неправильное подключение
			температура котла	• Проверить кабель между электронной платой PCU и STB
			(Ограничительный термостат STB)	<ul> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить электрическую целостность STB</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что правильно установлен STB</li> </ul>
				Неисправность датчика
				• В случае необходимости заменить STB
				Отсутствие циркуляции воды
				<ul> <li>Удалить воздух из отопительной установки</li> </ul>
				• Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)
				<ul> <li>Проверить давление воды</li> </ul>
				Проверить состояние чистоты теплообменника
ОШИБКА	L14	PCU	5 неудачных попыток	Отсутствие искры зажигания
ГОРЕЛКИ			запуска горелки	<ul> <li>Проверить кабель между электронной платой PCU и трансформатором розжига</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить электрод ионизации/розжига</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить заземление</li> </ul>
				<ul> <li>Неисправна электронная плата SU : Заменить электронную плату</li> </ul>
				Наличие искр при розжиге, но без образования пламени
				<ul> <li>Удалить воздух из газопровода</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что газовый кран открыт</li> </ul>
				<ul> <li>Проверка давления подачи газа</li> </ul>
				Проверить работу и настройку газового блока
				Проверить, что трубопроводы подачи воздуха и отвода продуктов сгорания не закрыты
				<ul> <li>Проверить кабель газового блока</li> </ul>
				<ul> <li>Неисправна электронная плата SU : Заменить электронную плату</li> </ul>
				Наличие пламени, но недостаточный ток ионизации (<3 мкА)
				<ul> <li>Проверить, что газовый кран открыт</li> </ul>
				<ul> <li>Проверка давления подачи газа</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить электрод ионизации/розжига</li> </ul>
				Проверить заземление
				Проверить кабель электрода ионизации/розжига

Неисправности	Код	Источн ик неиспр авности	Описание	Проверка / решение
ПАРАЗ.ПЛАМЯ	L16	PCU	Определение паразитного пламени	Наличие тока ионизации при отсутствии пламени Неисправен трансформатор розжига ▶ Проверить электрод ионизации/розжига
				Неисправен газовый блок ▶ Проверить газовый блок и в случае необходимости заменить его
				Горелка остается раскаленной : Слишком высокое CO <sub>2</sub> ► Настроить CO <sub>2</sub>
ОШ.ГАЗ.КЛАП.	L17	PCU	Проблема с газовым	Неправильное подключение
			клапаном	• Проверить кабель между электронной платой PCU и газовым клапаном
				<ul> <li>Проверить, что правильно установлена электронная плата SU</li> </ul>
				Неисправна электронная плата SU
				<ul> <li>Проверить электронную плату SU и, в случае необходимости, заменить её</li> </ul>
OW. BEHT. L34 PCU	PCU	Вентилятор не	Неправильное подключение	
			вращается с правильной скоростью	<ul> <li>Проверить кабель электронной платой между PCU и вентилятором</li> </ul>
				Неисправен вентилятор
			<ul> <li>Проверить хорошую тягу в месте подключения дымовой трубы</li> </ul>	
				<ul> <li>В случае необходимости заменить вентилятор</li> </ul>
<b>ОШ.ОБР&gt;КОТЛ</b> L35 PCU	Подающая и обратная	Неправильное подключение		
			линия перепутаны местами	<ul> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
				Неисправность датчика
				Проверить сопротивления датчиков
				В случае необходимости заменить датчик
				Перепутано направление циркуляции воды
				Проверить циркуляцию (направление, насос, клапаны)
ОШ. ИОНИЗАЦИИ	L36	PCU	Пламя пропадало	Отсутствие тока ионизации
			во время работы	Удалить воздух из газопровода
			горелки	<ul> <li>Проверить, что газовый кран открыт</li> <li>Проверить, доржина дологии госо</li> </ul>
				<ul> <li>Проверка давления подачи газа</li> <li>Проверить работу и настройку газорого блока</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить что трубопроводы подачи воздуха и отвода пролуктов сгорания не закрыты</li> </ul>
				<ul> <li>Проверить, что продукты сгорания повторно не всасываются</li> </ul>
<b>ОШ.CB</b> .SU	L37	PCU	Обрыв связи с	Неправильное подключение
			электронной платой SU	• Проверить, что электронная плата SU правильно
				установлена в разъем электронной платы РСU
				Заменить электронную плату SU

Неисправности	Код	Источн ик неиспр авности	Описание	Проверка / решение
ОШ.СВ.РСИ-D4	L38	PCU	Обрыв связи между электронными платами РСU и SCU	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабель между электронными платами PCU и SCU</li> <li>Выполнить АВТООБНАРУЖЕНИЕ из меню #КОНФИГУРАЦИЯ</li> <li>Неисправна или не подключена электронная плата SCU</li> <li>Заменить электронную плату SCU</li> </ul>
<b>ОШ</b> .BL РА <b>З</b> ОМК	L39	PCU	Вход ВL кратковременно разомкнулся	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить кабельные соединения</li> <li>Внешняя причина</li> <li>Проверить устройство, подключенное на контакт BL</li> <li>Неправильно настроенный параметр</li> <li>Проверить параметр BXOД BL</li> </ul>
ОШ.TECT.HRU	L40	PCU	Ошибка тестирования блока HRU/URC	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>         Проверить кабельные соединения     </li> <li>Неправильно настроенный параметр         <ul> <li>Заново установить тип теплогенератора в меню</li></ul></li></ul>
ОШ.НЕТ ВОДЫ	L250	PCU	Слишком низкое давление воды	Воздух в отопительной установке Утечка воды Ошибка измерения При необходимости добавить воды Разблокировать котел
ОШ. МАНОМ.	L251	PCU	Ошибка манометра	<ul> <li>Проблема с кабелем</li> <li>Неисправен манометр</li> <li>Неисправна плата датчиков</li> <li>Проверить кабель между электронной платой РСU и манометром</li> <li>Проверить, что манометр правильно установлен</li> <li>В случае необходимости заменить манометр</li> </ul>
НЕИСПР.ДАТ.П.В НЕИСПР.ДАТ.П.С	D03 D04	SCU	Ошибка датчика подающей линии контура В Ошибка датчика подающей линии контура С Примечания : Насос контура вращается. На двигатель 3-ходового клапана контура не подается питание и его можно привести в действие вручную.	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>

Неисправности	Код	Источн ик неиспр авности	Описание	Проверка / решение	
НЕ <b>И</b> СПР. <b>Д</b> АТ.Н.Т	HENCULAT.H.T D05 SCU	SCU	Неисправность датчика наружной температуры Примечания : Котел обеспечивает управление по температуре КОТЕЛ МАКС	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>	
			<ul> <li>Управление трехходовыми смесителями больше не обеспечивается, но контроль за максимальной температурой в контуре после смесителя остается.</li> <li>Трехходовые смесители могут быть отрегулированы вручную. Нагрев горячей санитарнотехнической воды обеспечивается.</li> </ul>	<ul> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>	
ОШ. ДОП. Д.	D07	SCU	Неисправность дополнительного датчика	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> </ul>	
				<ul><li>Проверить сопротивление датчика</li><li>В случае необходимости заменить датчик</li></ul>	
НЕ <b>И</b> СПР. <b>Д</b> АТ.ГВ С	. <b>ДАТ.ГВ D09</b> SCU	SCU	Неисправность датчика ГВС Примечания : Нагрев горячей санитарно- технической воды больше не обеспечивается. Загрузочный насос вращается. Температура на входе теплообменника водонагревателя равна температуре котла.	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>	
				<ul> <li>Неисправность датчика</li> <li>▶ Проверить сопротивление датчика</li> <li>▶ В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>	
НЕИСПР.ДАТ.К.А НЕИСПР.ДАТ.К.В НЕИСПР.ДАТ.К.С	D11 D12 D13	SCU	<ul> <li>J</li> <li>Ошибка датчика комнатной температуры А</li> <li>Ошибка датчика комнатной температуры В</li> <li>Ошибка датчика комнатной температуры С</li> </ul>	Ошибка датчика комнатной температуры А Ошибка датчика комнатной температуры В Ошибка датчика комнатной температуры С	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>
	При Зат раб ком	Примечания : Затрагиваемый контур работает без влияния датчика комнатной температуры.	<ul> <li>Неисправность датчика</li> <li>▶ Проверить сопротивление датчика</li> <li>▶ В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>		
ОШ.СВ.МК	D14	SCU	Обрыв связи между электронной платой SCU и	<ul><li>Неправильное подключение</li><li>▶ Проверить соединения и клеммные разъемы</li></ul>	
			радиопередатчиком котла	Неисправность радиопередатчика котла ▶ Заменить радиопередатчик котла	

Неисправности	Код	Источн	Описание	Проверка / решение
		ик неиспр авности		
ОШ.ДТЧ.БУФ.ВНР	D15	SCU	Неисправность датчика буферного водонагревателя Примечание : Нагрев воды в буферном водонагревателе больше не обеспечивается	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШ.ДАТ.БАС В ОШ.ДАТ.БАС С	обеспечиваетс ОШ.ДАТ.БАС В D16 SCU Ошибка датчик ОШ.ДАТ.БАС С D16 бассейна конту Ошибка датчик бассейна конту Примечание :	Ошибка датчика бассейна контура В Ошибка датчика бассейна контура С Примечание : Подогрев бассейна	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> </ul>	
			осуществляется постоянно в течение периода комфортной температуры для контура.	<ul> <li>Проверить сопротивление датчика</li> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
HENCIP.FBC 2	D17	SCU	Ошибка датчика водонагревателя 2	<ul> <li>Неправильное подключение</li> <li>Проверить, что подключен датчик : См. следующий раздел "Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU"</li> <li>Проверить соединения и клеммные разъемы</li> <li>Проверить, что датчик правильно установлен</li> <li>Неисправность датчика</li> <li>Проверить сопротивление датчика</li> </ul>
				<ul> <li>В случае необходимости заменить датчик</li> </ul>
ОШ.СВ. БПУ	D27	SCU	Обрыв связи между элен Проверить кабель ме Проверить, что на эл горит или мигает) Заменить электронну	ктронными платами SCU и PCU ежду электронными платами SCU и PCU тектронную плату PCU подано напряжение (зеленый светодиод ую плату PCU
ОШ.3XKЛ.B.IOBL ОШ.3XKЛ.C.IOBL	D29 D30	SCU	Обрыв связи между электронной платой SCU и модулем трехходового смесителя	<ul> <li>Выключен модуль трехходового клапана</li> <li>Проверить, что на модуль трехходового клапана подается напряжение (Постоянно горит зеленый индикатор)</li> <li>Модуль трехходового клапана и электронная плата SCU не подключены на одну и ту же фазу</li> <li>Проверить, что модуль трехходового клапана и электронная плата SCU запитаны от одной фазы и что установлен фазный соединитель</li> <li>Модуль трехходового клапана был удален</li> </ul>
OW.CB.IOBL	D31	SCU	Функция IOBL больше неактивна	<ul> <li>Проблема на электронной плате SCU</li> <li>Если функция IOBL не используется, то отключить функцию IOBL в меню #КОНФИГУРАЦИЯ</li> <li>Если функция IOBL используется, то заменить электронную плату SCU и заново выполнить привязку исполнительных устройств (Модуль V3V IOBL, Выключатель Interscenario)</li> </ul>

Неисправности	Код	Источн ик неиспр авности	Описание	Проверка / решение	
5 СБРОС: ВКЛ/	D32	SCU	Было выполнено, по мен	ьшей мере, 5 разблокировок за час	
ВЫКЛ			• Остановить и заново	запустить котел	
НЕ <b>И</b> СПР.ТА К. <b>З</b>	D37	SCU	Короткое замыкание Tita	n Active System®	
			<ul> <li>Проверить, что нет к платой SCU и анодом</li> </ul>	ороткого замыкания соединительного кабеля между электронной	
			<ul> <li>Проверить, что нет короткого замыкания анода</li> <li>Примечания :</li> <li>Подогрев горячей санитарно-технической воды прекращён. Тем не менее его можно возобновить, нажав на клавищу <sup>ст</sup>.</li> </ul>		
			Водонагреватель больше	е не защищен.	
			Если к котлу подсоедине плату SCU подключен ра поставки AD212).	н водонагреватель без Titan Active System® : Проверить, что на зъем для симуляции Titan Active System® (поставляется в ед.	
НЕ <b>И</b> СПР.ТА ОБР.	D38	SCU	Короткое замыкание Titan Active System®		
			<ul> <li>Проверить, что нет оп анодом</li> </ul>	брыва соединительного кабеля между электронной платой SCU и	
			<ul> <li>Проверить, что анод</li> </ul>	не повреждён	
			Примечания :	т	
			подогрев горячеи санита	рно-технической воды прекращен. Тем не менее его можно	
			Водонагреватель больши	е не зашишен.	
			Если к котлу подсоедине	н водонагреватель без Titan Active System® : Проверить, что на	
			плату SCU подключен ра поставки AD212).	зъем для симуляции Titan Active System <sup>®</sup> (поставляется в ед.	

# 3. Удаление датчиков из памяти электронной платы SCU

Конфигурация датчиков сохраняется в памяти электронной платы SCU.

Если появляется сообщение о неисправности датчика в том случае, если датчик не подключен или был удален по необходимости, то Вы можете удалить датчик из памяти электронной платы SCU.

- Несколько раз нажать на клавишу ?, пока не появится сообщение "Вы хотите удалить этот датчик?"
- Выбрать ВКЛ, поворачивая вращающуюся ручку, затем для подтверждения нажать на неё.

# 4. Удаление модулей трехходового клапана IOBL из памяти электронной платы SCU

Конфигурация модулей трехходового клапана IOBL сохраняется в памяти электронной платы SCU.

Если после требуемого удаления модуля трехходового клапана на дисплее отображаются неисправности **ОШ.3XKЛ**.B.IOBL или **ОШ.3XKЛ**.C.IOBL, то необходимо удалить модуль из памяти электронной платы SCU

- Нажать несколько раз на клавишу ?, пока не появится сообщение "Вы хотите удалить этот модуль?"
- Выбрать ВКЛ, поворачивая вращающуюся ручку, затем для подтверждения нажать на неё.

Для удаления модуля 3-ходового клапана IOBL из памяти платы SCU :

• Выбрать меню #CETь, затем выбрать УДАЛИТЬ УСТ-ВО IOBL.

# ПРОВЕРКИ И НАСТРОЙКИ



# Содержание

1.	. Проверка датчиков	103
	1.1 Проверка и калибровка датчиков с панели управления DIEMATIC iSystem	103
	1.2 Проверка датчика наружной температуры	104
	1.3 Сопротивление датчиков	105
2.	. Проверка электронных плат	106
	2.1 Выключение	106
	2.2 Доступ к платам	107
	2.3 Электронная плата PCU + SU	108
	2.4 Электронная плата SCU	109
	2.5 Плата PSU	111
3.	. Электрическая схема	112

# 1. Проверка датчиков

#### калибровка датчиков с 1.1 Проверка и панели управления **DIEMATIC iSystem**

Панель управления DIEMATIC iSystem обеспечивает постоянное наблюдение за датчиками. Это наблюдение, а также возможности измерения и настройки, обеспечиваемые панелью управления DIEMATIC iSystem, возможны только для тех контуров, для которых действительно подключены датчики.

#### 1.1.1 Цепь датчика разомкнута или замкнута накоротко

Если цепь датчика разомкнута или замкнута накоротко, то панель управления DIEMATIC iSystem отображает соответствующее сообщение о неисправности для данного датчика.



См. раздел 5, Список сообщений и ошибок.

#### 1.1.2 Надежность измерения датчиков

Датчики могут быть проверены из меню #ИЗМЕРЕНИЯ - можно отобразить строку с измеренной температурой соответствующего датчика.

В случае, если температура не отображается или есть слишком большое различие между отображаемой температурой и реальной температурой - проверить сопротивление соответствующего датчика (см. ниже), а также его соединительный кабель.

#### 1.1.3 Значения включения и выключения по отношению к заданному значению

В случае, если температура воды в водонагревателе опускается ниже 4 °С, особенно, если установка переведена в режим длительного отсутствия (защиты от замораживания), то вода в водонагревателе подогревается до 10 °C.

Для смесительных контуров В или С насос выключается, если температура в подающей линии превышает на 10 °С максимальную температуру для контура. Насос снова включится, когда температура упадет ниже этих 10 °C.

### 1.2 Проверка датчика наружной температуры

Датчик наружной температуры устанавливается на наружном фасаде, соответствующем отапливаемой зоне. Он должен быть легкодоступным.

Н : Жилая высота, контролируемая датчиком

•: Рекомендуемое место для установки на углу здания

○: Возможное место установки

Z: Жилая зона, контролируемая датчиком

Датчик наружной температуры должен быть установлен на ровном наружном фасаде таким образом, чтобы быть под прямым воздействием метеорологических изменений, тем не менее, не находясь под прямым воздействием солнечных лучей.



## 1.3 Сопротивление датчиков

Ниже приведена зависимость температура / сопротивление.

Если измеренное омметром значение сопротивления не соответствует значению, приведенному в таблице, то заменить датчик.

Примечание : Отсоединить разъём датчика, затем проверить его сопротивление.

Датчик наружно	й температуры	Датчик подающей линии контура В+С Датчик ГВС		Датчик котла Датчик обратной линии	
-20 °C	2392 Ω	0 °C	32014 Ω	-20 °C	98932 Ω
-16 °C	2088 Ω	10 °C	19691 Ω	-10 °C	58879 Ω
-12 °C	1811 Ω	20 °C	12474 Ω	0 °C	36129 Ω
-8 °C	1562 Ω	25 °C	10000 Ω	10 °C	22804 Ω
-4 °C	1342 Ω	30 °C	8080 Ω	20 °C	14773 Ω
0 °C	1149 Ω	40 °C	5372 Ω	25 °C	12000 Ω
4 °C	984 Ω	50 °C	3661 Ω	30 °C	9804 Ω
8 °C	842 Ω	60 °C	2535 Ω	40 °C	6652 Ω
12 °C	720 Ω	70 °C	1794 Ω	50 °C	4607 Ω
16 °C	616 Ω	80 °C	1290 Ω	60 °C	3252 <b>Ω</b>
20 °C	528 Ω	90 °C	941 Ω	70 °C	2337 Ω
24 °C	454 Ω			80 °C	1707 Ω
				90 °C	1266 Ω
				100 °C	952 Ω
				110 °C	726 Ω

# 2. Проверка электронных плат



## 2.1 Выключение

• Выключение осуществляется нажатием на переключатель **Вкл./Выкл.** панели управления. Затем отсоединить кабель электрического питания котла.

## 2.2 Доступ к платам

Выполнить следующие действия :



## 2.3 Электронная плата PCU + SU



Электрическое питание 230 В

Шлейф питания 230 В к SCU

• F1 : Предохранитель 6.3 АТ Этот предохранитель защищает весь котёл (PCU, SU и SCU.

- F2 : Предохранитель 2 АТ Этот предохранитель защищает только платы PCU и SU
- **5** Разъем SU + Плата SU
- 6 Разъём BUS PCU SCU
- Вход BL платы PCU (конфигурируемый)
- 8 Разъём интерфейса ПК (Recom)
- О Крепежная защёлка электронной платы
- NC : Не подключено (Разъём не используется)

- ХЗ Главный выключатель Вкл/Выкл
- Х4 Не подключено
- Х5 Трансформатор розжига / Датчик ионизации
- Х6 Газовый клапан
- X7 Переключающий клапан отопление/ ГВС
- Х8 Насос котла (230 В)
- X9 Управление вентилятором и защитным термостатом
- Х10 Клеммный разъем :
  - Расходомер
  - PSU
  - Датчик температуры котла
  - Датчик температуры обратной
  - линии
  - Манометр
  - Модуляция насоса котла

### Электронная плата SU


## 2.4 Электронная плата SCU



Электрическое питание 230 В

- Клеммная колодка 230 В
- **3** Клеммная колодка для датчиков
- Разъём mini-DIN для шины BUS каскада
- Разъем для программатора (для обновления версии программы SCU)
- 6 Разъём BUS PCU SCU
- **7** Разъем НМІ

109

# Электронная плата SCU + Дополнительное оборудование - плата контура со смесительным клапаном AD249



со смесительным клапаном

Дополнительное оборудование - плата контура со смесительным



G000054

6

клапаном AD249

# 2.5 Плата PSU



# 3. Электрическая схема



- DIS Дисплей DIEMATIC iSystem
- DV Переключающий клапан
- Е Запальный электрод
- FAN Вентилятор
- FS Расходомер
- FTS Датчик подающей линии
- G Газовый клапан
- HLS Защитный термостат
- I Трансформатор розжига
- Р Электрическое питание 230 В
- PCU Электронная плата управления работой горелки (Primary Control Unit)
- PS Датчик давления
- PSU Хранение параметров электронных плат PCU и SU (Parameter Storage Unit)
- РUМР А Управление модулирующим насосом
- РШМ Сигнал модуляции котлового насоса
- RTS Датчик обратной линии
- S Переключатель Вкл./Выкл.
- SCU-С Электронная плата панели управления DIEMATIC iSystem (Secondary Control Unit)

# УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ



# Содержание

1. Версии программ / Модель котла		7
2. Рассылка технической информаци	<sub>н</sub> ии	7

# 1. Версии программ / Модель котла

Модель котла	Плата	Артикул платы SCU (установленная плата)	Артикул для запасной части	Версия	Дата применения
MCA 15-25 MCA 25/28 MI	Плата SCU	121742 / 200014268	S101048	V1.1	21/04/2009 (с начала производства)
MCA 15-25 MCA 25/28 MI	Плата SCU			V1.2	15/09/2009
MCA 35	Плата SCU			V1.2	с начала производства
MCA 25/28 BIC	Плата SCU			V1.2	с начала производства

# 2. Рассылка технической информации

## 2.1 IT2549 - Новая версия программы SCU

Версия программы платы SCU обновилась с V1.1 до V1.2

### Для проверки версии программы платы SCU

- ▶ Выбрать меню #ИЗМЕРЕНИЯ (Нажать на клавишу →)
- Повернуть вращающуюся ручку для отображения параметра КОНТР
- Выводится версия программы : КОНТР V...

или : проверить этикетку на плате SCU:



Версия программы платы SCU Версия IOBL платы SCU (без изменений)

#### • Обновление версии программы

- В следующих случаях может потребоваться обновление версии программы платы SCU :
- Пропуск некоторых дней недели
- Случайная индикация следующих неисправностей : ОШ.3XKЛ.B.IOBL и ОШ.3XKЛ.C.IOBL
- Обновление версии программы выполняется при помощи программатора.
- і Программатор позволяет обновлять версию программы для следующих панелей управления : DIEMATIC iSystem (Котлы MCA....)
  - DIEMATIC-m3 (Котлы С 230, GT 330...).



#### ① Программатор

### 2 Разъем для программатора

🗞 См. инструкцию, поставляемую с ед. поставки.

#### • Детальное описание изменений

#### • Основные изменения :

- Корректировка пропадания дней недели
- Удаление случайной индикации следующих неисправностей : ОШ.3XKЛ.B.IOBL и ОШ.3XKЛ.C.IOBL

#### • Изменения в индикации :

- В меню **#ТЕСТ ВХОД**. : добавлено отображение калибровки часов (КАЛИБР.ЧАСОВ). Этот параметр отображается в том случае, если параметр **УСТАНОВКА** установлен на **ВЕСЬ ДОСТУП**.
- В режиме отображения на всех графиках (то есть не только на графике **ТЕМП.ПОДАЧИ** В) добавлена вертикальная штриховая линия, которая обозначает, что произошла ошибка.
- Корректировка некоторых переводов (например, перевод OUI /NON : для немецкого языка JA/NEIN, и для английского языка YES/NO)
- В меню **#TECT ВХОД**. : добавлено отображение версии программы беспроводного модуля котла (**BEPC.MK**) и беспроводного датчика наружной температуры (**BEPC.ДАТ.Н**).
- Корректировка текстов, описывающих параметры **ВОЗВР.В ИСХ.П.** и СБРОС (они были перепутаны местами).
- Корректировка текстов, описывающих параметры PCU **ПРОГ** и **ПАРАМ**.PCU (они были перепутаны местами)...
- Если во время настройки параметра происходит какая-либо ошибка, то остаёмся в этом меню. Раньше возвращались на основной экран с отображением ошибки.
- При включении котла : удаление сообщений о неисправности датчика для отсутствующих датчиков.
- Удаление сообщения о неисправности датчика **ОШ.Д.СИСТ** во время активации каскада для связи с одним DIEMATIC VM и с неподключенным датчиком системы.

#### Изменения для системы регулирования :

- Относительный приоритет ГВС (параметр **ПРИОРИТЕТ ГВС** установлен на **ГВС+СМЕСИТ**.) больше не учитывается для контура A, если он сконфигурирован как "высокотемпературный" (параметр КОНТ.A: установлен на **В.**ТЕМ**П**).
- Если параметр НАРУЖ.ЗАЩ/ЗАМ установлен на ВЫК, то защита установки от замораживания больше не обеспечивается.
- Если параметр **Д.Г**ВС сконфигурирован на **ОТСЕЧ.КЛ**., то больше нет необходимости устанавливать параметр В**ЫД**ЕР**Ж**.НАС.К на 0, чтобы не включалась временная задержка выключения после производства горячей санитарно-технической воды.
- В случае каскадной установки, если температура котла выше, чем требуемое заданное значение температуры котла, то расчётное значение температуры, отправляемое в PCU, равно измеренной температуре котла 2 К (а не минус 0.2 К). В этом случае у горелки больше времени, чтобы уменьшить мощность за счёт модуляции, не выключаясь.
- 3-ходовые клапаны контуров В и С больше не остаются в закрытом положении между десятой и двадцатой минутой после подачи питания на котёл.
- Если сценарный переключатель IOBL (In One By Legrand) отправляет запрос панели управления на изменение режима работы, то можно отменить это изменение режима работы с самой панели управления DIEMATIC iSystem

Пример :

- сценарий переводит котёл в дневной режим работы
- на панели управления DIEMATIC iSystem при помощи клавиши AUTO можно выбрать другой режим работы.

© Авторские права Исходя из интересов клиентов, компания DE DIETRICH THERMIQUE постоянно работает над улучшением своих продуктов. Все спецификации, указанные в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

> DE DIETRICH THERMIQUE • BP30 • 57 Rue de la Gare • F-67580 MERTZWILLER Тел. : (+33) 3 88 80 27 00 • Факс : (+33) 3 88 80 27 99 www.dedietrich-thermique.com